### Funzionamento, Parti

# Spruzzatori elettrici airless GX



Esclusivamente per uso professionale.

Non approvato per l'utilizzo in atmosfere esplosive o in zone pericolose. Per spruzzatura airless portatile di vernici e di rivestimenti architettonici.

Modelli: GX

Pressione massima di esercizio 20,7 MPa (207 bar, 3000 psi) Consultare la pagina 4 per ulteriori informazioni sui modelli.



### Importanti istruzioni per la sicurezza

Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute nel presente manuale, nei manuali correlati e riportate sull'unità, incluso il cavo di alimentazione. Acquisire familiarità con i comandi e con l'utilizzo corretto dell'apparecchiatura. Conservare le presenti istruzioni.

Manuali correlati

Pistola – 311861 (FTX) 312830 (SG3) Pompa – 3A3172



Usare solo parti di ricambio originali Graco. L'uso di parti di ricambio con marchio diverso da Graco potrebbe invalidare la garanzia.

PROVEN QUALITY, LEADING TECHNOLOGY.

IT

# Indice

# Indice

Modelli	 		4
Informazioni importanti per l'utente	 		5
Avvertenze	 		6
Conoscere il proprio spruzzatore	 	1	0
Modelli su supporto 17H211, 17H214	 	1	0
Modelli su supporto 18H284, 18H285	 	1	1
Modelli su supporto DI	 	1	2
Modelli con serbatoio	 	1	3
Configurazione	 	1	4
Avvio	 	1	6
Procedura di scarico della pressione	 	1	6
Lavaggio del fluido di conservazione	 	1	8
Riempimento della pompa	 	2	0
Riempimento della pistola	 	2	0
Come spruzzare			
Installazione ugello di spruzzatura	 	2	1:1
Spruzzatura	 	2	1
Regolazione del controllo della pressione			
Selezione dell'ugello e della pressione			
Tecniche di spruzzatura			
Attivazione della pistola			
Puntamento della pistola			
Qualità del ventaglio di spruzzatura			
Rimozione delle ostruzioni dell'ugello			
Pulizia			
Pulizia da un secchio			
Power Flush			
Risciacquo della tramoggia			
Pulizia del filtro del fluido InstaClean <sup>™</sup>	 	3	1
Pulire la pistola	 	3	1
Stoccaggio	 	3	2
Riferimento	 	3	3
Selezione dell'ugello di spruzzatura	 	3	3
Compatibilità del fluido detergente	 	3	3
Istruzioni di messa a terra di protezione dall'elettricità statica	 	3	4
Guida rapida di riferimento	 	3	5
Manutenzione	 	3	6
Tubi flessibili Airless	 	3	6
Ugelli di spruzzatura	 	3	6
Riparazione della pompa	 	3	6

## Indice

Risoluzione dei problemi
Note43
Spruzzatori su supporto 17H211, 17H214
Spruzzatori su supporto 17H211, 17H214 - Elenco ricambi
Parti degli spruzzatori su supporto 18H284, 18H285
Spruzzatori su supporto 18H284, 18H285 - Elenco ricambi
Spruzzatori su supporto DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221, 18H203 48
Spruzzatori su supporto DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221
Elenco ricambi
Spruzzatori con serbatoio 17F924, 17G184, 17H222, 17H223
Spruzzatori con serbatoio 17F924, 17G184, 17H222, 17H223 Elenco ricambi51
Gruppo pompa
Elenco ricambi della pompa53
Diagrammi di cablaggio54
110/120 V
230V
Specifiche tecniche
Garanzia standard Graco59
Informazioni Graco

### Manuali tradotti

### Manuali tradotti

Le versioni digitali dei manuali tradotti per questo prodotto sono disponibili online all'indirizzo www.graco.com. Le traduzioni disponibili e i rispettivi numeri di manuale Graco sono elencati qui come riferimento.

Bulgaro	3A3375
Ceco	3A3290
Cinese	3A3310
Coreano	3A3312
Croato	3A3289
Danese	3A3291
Estone	3A3293
Finlandese	3A3294
Francese	3A3295
Giapponese	3A3311
Greco	3A3297
Inglese	3A3212
Italiano	3A3299
Lettone	3A3300

Lituano	3A3301
Norvegese	3A3302
Olandese	3A3292
Polacco	3A3303
Portoghese	3A3304
Rumeno	3A3376
Slovacco	3A3306
Sloveno	3A3377
Spagnolo	3A3307
Svedese	3A3308
Tedesco	3A3296
Turco	3A3309
Ungherese	3A3298

## Modelli

	VCA	Modello	Supporto	Supporto DI	Serbatoio
		GX 19	17H211		
c Usus		FinishPro GX 19			17F924
Intertek					
110474 Certificato per CAN/CSA C22.2 N. 68 Conforme allo standard UL 1450	120 USA				
02 1 100					
	000	GX 21		17H221	
SA e Brasile	230 Schuko <sup>®</sup>				
		GX 21		24Y680	
CA e Brasile		GAZI		241000	
e Messico	110				
	230 Europa	GX 21		17H218	
	Multi	GX FF		470400	17H222
CE	230 Schuko	GX 21		17G183	170101
7	230 Sudafrica	GX FF GX 21		18H203	17G184
	230	GX 21	18H284	160203	
	200	G/(10	1011204		
CA	230	GX19	18H285		
	230	GX 21		17H219	
	Schuko	GX 19	17H214		
	Asia/Australia	GX 19			17H223
	e Nuova Zelanda				
				<u> </u>	

### Informazioni importanti per l'utente

### Informazioni importanti per l'utente

#### Grazie per l'acquisto!

Prima di usare la pistola a spruzzo consultare il presente Manuale d'uso per leggere le istruzioni complete sull'uso corretto e le avvertenze di sicurezza.

Questa pistola è progettata per fornire prestazioni di spruzzo superiori con rivestimenti e vernici architettoniche e rivestimenti a base acquosa e a base di olio (di tipo acqua ragia). Questo foglio di informazioni per l'utente ha lo scopo di aiutarla a comprendere i tipi di materiali che possono essere utilizzati con la pistola a spruzzo.

Leggere le informazioni sull'etichetta della confezione del materiale per stabilire se è adatto alla pistola a spruzzo. Chiedere al fornitore una scheda dati di sicurezza (SDS). L'etichetta del contenitore e la scheda dati di sicurezza (SDS) descrivono il contenuto del materiale e le relative precauzioni specifiche.

Vernici, rivestimenti e materiali di pulizia solitamente rientrano in una delle **3 categorie di base** seguenti:



A BASE ACQUOSA: L'etichetta del contenitore dovrà indicare che è possibile pulire il materiale con acqua e sapone. La pistola è compatibile con questo tipo di materiale. Lo spruzzatore NON è compatibile con detergenti forti, ad esempio la candeggina.



A BASE DI OLIO: L'etichetta del contenitore deve indicare che il materiale è COMBUSTIBILE ed è possibile pulirlo con acqua ragia o diluente per vernice. La scheda dati di sicurezza (SDS) deve indicare che il punto di infiammabilità del materiale è superiore a 37,77 °C 100° F. Lo spruzzatore è compatibile con questo tipo di materiale. Utilizzare materiale a base di olio all'aperto o in un'area al chiuso ben ventilata con un flusso di aria fresca. Vedere le avvertenze di sicurezza contenute nel presente manuale.



**INFIAMMABILE:** Questo tipo di materiale contiene solventi infiammabili quali ad esempio xilene, toluene, nafta, MEK, solvente per vernice, acetone, alcool denaturato e trementina. L'etichetta del contenitore deve indicare che questo materiale è **INFIAMMABILE**. Questo tipo di materiale **NON** è compatibile e **NON PUÒ** essere utilizzato.

### **Avvertenze**

Le avvertenze seguenti sono correlate all'impostazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione della presente apparecchiatura. Il simbolo con il punto esclamativo indica un'avvertenza generale, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel corso del presente manuale o sulle etichette di avvertenza. Simboli di pericolo specifici del prodotto e avvertenze non trattate in questa sezione potrebbero comparire all'interno del presente manuale laddove applicabili.

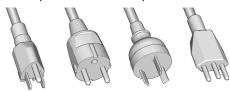
### **AVVERTENZA**



#### **MESSA A TERRA**

Questo prodotto deve essere collegato a terra. Se si verifica un cortocircuito, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un filo di dispersione per la corrente. Questo prodotto è dotato di un cavo avente un filo di messa a terra e una spina con messa a terra adeguata. La spina deve essere inserita in una presa correttamente installata e collegata a terra secondo tutte le ordinanze e le norme locali.

- L'installazione non corretta della spina con messa a terra può determinare il rischio di scosse elettriche.
- Se è necessaria la riparazione o la sostituzione del cavo o della spina, non collegare il filo di messa a terra al morsetto piatto.
- Il filo con isolamento, esternamente di colore verde con o senza strisce gialle, è il filo di messa a terra.
- Se le istruzioni per la messa a terra non sono chiare o in caso di dubbi sull'adeguata messa a terra del prodotto, consultare un elettricista qualificato o un addetto alla manutenzione.
- Non apportare modifiche alla spina fornita; se la spina non è adatta alla presa, far installare una presa adeguata da un elettricista qualificato.
- Questo prodotto è adatto all'uso su un circuito con una tensione nominale di 120 V o 230 V e dispone di una spina di terra simile a quelle illustrate in basso.



120 V USA 230 V 230 V 230V Australia e Sudafrica Nuova Zelanda

- Collegare il prodotto solo a una presa con la stessa configurazione della spina.
- Non utilizzare un adattatore con questo prodotto.

#### **Prolunghe:**

- Utilizzare esclusivamente prolunghe a 3 fili dotate di spina di messa a terra e una presa con messa a terra compatibile con la spina del prodotto.
- Accertarsi che la prolunga non sia danneggiata. Se necessario, usare una prolunga di almeno 2,5 mm² (12 AWG) per il trasporto della corrente consumata dal prodotto.
- Un cavo sottodimensionato potrebbe causare un calo della tensione di linea, perdita di potenza e surriscaldamento.

Dimensione conduttore		Lunghezza
Diametro filo (American Wire Gauge, AWG)	Metrico	Massimo
16	1,5 mm <sup>2</sup>	8 m (25 piedi)
12	2,5 mm <sup>2</sup>	15 m (50 piedi)

### **AVVERTENZA**

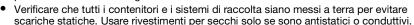


#### PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE

I fumi infiammabili nell'area di lavoro, come ad esempio i fumi di vernici e solventi, possono incendiarsi ed esplodere. Per contribuire a evitare incendi ed esplosioni:



- Non spruzzare materiali combustibili vicino a fiamme libere o fonti di ignizione quali sigarette, motori e dispositivi elettrici.
- Le vernici o i solventi che attraversano l'apparecchiatura potrebbero creare elettricità statica. L'elettricità statica costituisce un pericolo di incendio o di esplosione in presenza di fumi di vernici o solventi. Tutte le parti del sistema di spruzzatura, compresa la pompa, il gruppo del flessibile, la pistola a spruzzo e gli oggetti all'interno e intorno all'area di spruzzatura devono essere adeguatamente messi a terra come protezione contro scintille e scariche statiche. Usare flessibili Graco per spruzzatori di vernice airless ad alta pressione che siano collegati a terra o conduttivi.



- Collegare a una presa con messa a terra e usare prolunghe con messa a terra.
   Non utilizzare adattatori da 3 a 2.
- Non utilizzare vernici o solventi contenenti idrocarburi alogenati.
- Non spruzzare liquidi combustibili in ambienti circoscritti.
- Mantenere una buona ventilazione nell'area di spruzzatura. Mantenere un buon apporto di aria fresca nell'area.
- Lo spruzzatore genera scintille. Tenere il gruppo pompa in una zona ben ventilata ad almeno 6,1 m (20 piedi) dall'area di spruzzatura quando si spruzza, sciacqua, pulisce o si effettua manutenzione. Non spruzzare il gruppo pompa.
- Non fumare nell'area di spruzzatura né spruzzare in presenza di scintille o fiamme.
- Non azionare interruttori dell'illuminazione, motori o altri prodotti che producono scintille nell'area di spruzzatura.
- Mantenere l'area pulita e priva di contenitori di vernice o solvente, stracci o altri materiali infiammabili.
- Informarsi sui componenti delle vernici e dei solventi da spruzzare. Leggere tutte le schede di sicurezza (SDS) e le etichette delle vernici e dei solventi. Seguire le istruzioni sulla sicurezza delle vernici e dei solventi fornite dal fabbricante.
- Nell'area di lavoro deve essere presente un estintore funzionante.



### **AVVERTENZA**

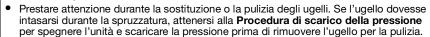


#### PERICOLO DI INIEZIONE SOTTO PELLE

Lo spruzzo ad alta pressione potrebbe iniettare tossine nel corpo e causare lesioni gravi. Qualora si verifichi la penetrazione, richiedere un trattamento chirurgico immediato.



- Non spruzzare né rivolgere la pistola verso persone o animali.
- Tenere le mani e altre parti del corpo lontano dall'erogazione. Ad esempio, non cercare di fermare eventuali sgocciolamenti con una parte del corpo.
- Usare sempre la protezione dell'ugello. Non spruzzare mai senza la protezione dell'ugello.
- Utilizzare ugelli Graco.





- L'apparecchiatura conserva la pressione dopo lo spegnimento. Non lasciare incustodita l'apparecchiatura accesa o in pressione. Seguire la **Procedura di scarico della pressione** quando l'apparecchiatura è incustodita o non in uso, e prima di eseguire interventi di manutenzione, pulire o rimuovere parti.
- Controllare eventuali segni di danni su flessibili e componenti. Sostituire eventuali flessibili o parti danneggiati.
- Questo sistema arriva a produrre 3000 psi. Usare parti di ricambio o accessori Graco classificati per una pressione minima di 20,68 MPa (3000 psi).
- Inserire sempre la sicura del grilletto quando non si spruzza. Assicurarsi che la sicura del grilletto funzioni correttamente.
- Verificare che tutti gli attacchi siano ben serrati prima di utilizzare l'unità.
- È necessario sapere come arrestare l'unità e scaricare velocemente la pressione.
   È necessario conoscere bene tutti i comandi.



## PERICOLO DOVUTO ALL'UTILIZZO ERRATO DELLE APPARECCHIATURE

L'uso improprio può causare gravi lesioni o il decesso.



- Indossare sempre guanti adatti, protezioni per gli occhi e un respiratore o una maschera durante la verniciatura.
- Non mettere in funzione o spruzzare vicino a bambini. Tenere sempre i bambini lontano dall'apparecchiatura.
- Non sbilanciarsi né assumere una posizione instabile. Mantenere sempre un buon equilibrio e contatto con il suolo.
- Fare sempre attenzione e osservare quello che si sta facendo.
- Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'effetto di droghe o alcol.
- Non attorcigliare né piegare eccessivamente il flessibile.
- Non esporre il flessibile a temperature o a pressioni superiori a quelle specificate da Graco.
- Non utilizzare il flessibile come elemento su cui esercitare forza per tirare o sollevare l'apparecchiatura.
- Non spruzzare con un tubo flessibile di lunghezza inferiore a 7,6 m (25 ft).
- Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Le modifiche o le alterazioni potrebbero annullare le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza.
- Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo.

### **AVVERTENZA**



#### PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE

Queste apparecchiature devono disporre di messa a terra. Una messa a terra non corretta, una configurazione errata o un uso improprio del sistema possono causare scosse elettriche.



- Spegnere e scollegare il cavo di alimentazione prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.
- Collegare solo a prese elettriche con messa a terra.
- Utilizzare solo prolunghe a 3 fili.
- Accertarsi che i poli di messa a terra siano integri sui cavi di alimentazione e sulle prolunghe.
- Non esporre alla pioggia. Conservare al chiuso.
- Per sostituire un cavo di alimentazione danneggiato rivolgersi esclusivamente a un centro di assistenza autorizzato.



#### PERICOLO DA PARTI IN ALLUMINIO PRESSURIZZATE

L'uso di fluidi incompatibili con l'alluminio in apparecchiature pressurizzate può provocare serie reazioni chimiche e la rottura dell'apparecchiatura. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare morte, gravi lesioni o danni alla proprietà.

- Non utilizzare 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi.
- Non utilizzare candeggina.
- Molti altri fluidi possono contenere sostanze chimiche in grado di reagire con l'alluminio.
   Verificare la compatibilità con il fornitore del materiale.



#### PERICOLO DA PARTI MOBILI

Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.



- Tenersi lontani dalle parti mobili.
  Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi.
- L'apparecchiatura sotto pressione può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla Procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione.



#### PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI

I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.

- Leggere le schede di sicurezza sui materiali (MSDS) per conoscere i pericoli specifici dei fluidi utilizzati.
- Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltire tali fluidi in conformità alle linee guida applicabili.

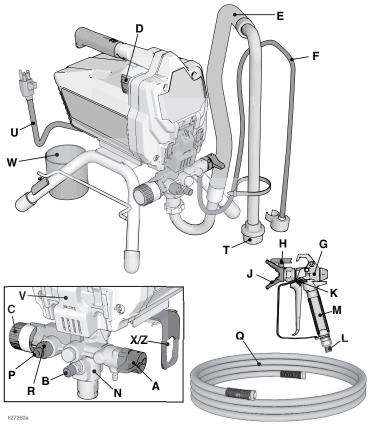


#### DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Quando ci si trova nell'area di lavoro, indossare adeguati dispositivi di protezione per prevenire lesioni gravi, incluse lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. I dispositivi di protezione includono, tra l'altro:

- Occhiali protettivi e protezioni acustiche.
- Respiratori, abbigliamento protettivo e guanti secondo le raccomandazioni del fabbricante del fluido e del solvente.

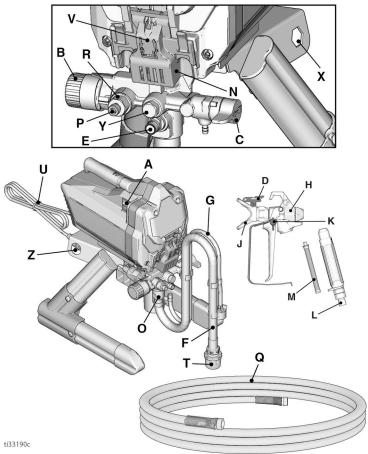
### Conoscere il proprio spruzzatore Modelli su supporto 17H211, 17H214



Α	Valvola di adescamento/spruzzatura
В	Pulsante PushPrime™
С	Manopola di controllo pressione
D	Interruttore ON/OFF
Е	Tubo di aspirazione
F	Tubo di drenaggio (con diffusore)
G	Pistola a spruzzo airless
Н	Ugello di spruzzatura reversibile
J	Protezione dell'ugello
K	Sicura del grilletto della pistola
L	Raccordo d'ingresso del fluido della pistola
М	Filtro del fluido della pistola (nell'impugnatura)
N	Pompa ProXChange™ (dietro lo

Р	Raccordo di uscita fluido della pompa (connessione del tubo airless)		
Q	Tubo flessibile airless		
R	Filtro del fluido InstaClean™ (nel raccordo di uscita del fluido)		
Т	Filtro d'ingresso		
U	Cavo di alimentazione		
V	Sportello Easy Access		
W	Tazza del tubo di aspirazione / drenaggio		
X/Z	Attrezzo di rimozione valvola di ingresso e pompa		
	Etichetta modello/n. serie (non in figura, è situata nella parte inferiore dell'unità).		
Per n	Per maggiori informazioni, vedere <b>Guida</b> rapida di riferimento, pagina 36.		

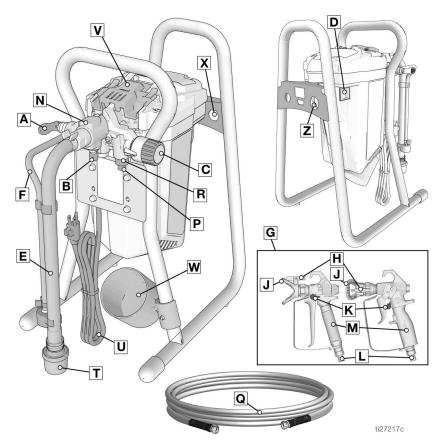
### Modelli su supporto 18H284, 18H285



Α	Alimentazione - interruttore ON/OFF
В	Manopola di controllo pressione
С	Valvola di adescamento/spruzzatura
D	Ugello di spruzzatura
Е	Pulsante PushPrime
F	Tubo di aspirazione
G	Tubo di drenaggio (con diffusore)
Н	Pistola a spruzzo airless
J	Protezione ugello di spruzzatura
K	Sicura del grilletto della pistola
L	Serraggio della pistola
М	Filtro della pistola (all'interno dell'impugnatura)
N	Pompa ProXChange™ (dietro lo
	sportello Easy Access)

0	Valvola ingresso
Р	Collegamento del flessibile airless
Q	Tubo flessibile airless
R	Filtro InstaClean (nell'uscita del fluido)
Т	Filtro di ingresso
U	Cavo di alimentazione
V	Sportello Easy Access
X	Strumento di rimozione della pompa
Υ	Valvola di uscita
Z	Strumento di rimozione della valvola di ingresso
	Etichetta modello/n. serie (non in figura, è situata nella parte inferiore dell'unità).
	naggiori informazioni, vedere <b>Guida</b> da di riferimento, pagina 36.

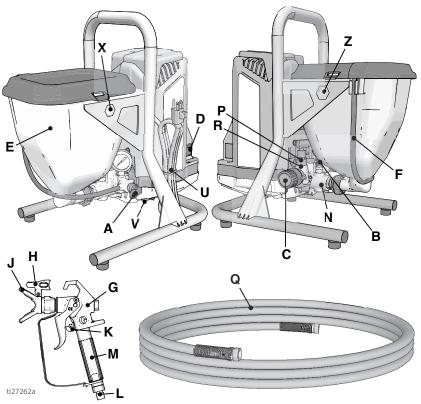
### Modelli su supporto DI



Α	Valvola di adescamento/spruzzatura
В	Pulsante PushPrime
С	Manopola di controllo pressione
D	Interruttore ON/OFF
Е	Tubo di aspirazione
F	Tubo di drenaggio (con diffusore)
G	Pistola a spruzzo airless
Н	Ugello di spruzzatura reversibile
J	Protezione dell'ugello
K	Sicura del grilletto della pistola
L	Raccordo d'ingresso del fluido della pistola
М	Filtro del fluido della pistola (nell'impugnatura)
N	Pompa ProXChange™ (dietro lo sportello Easy Access)

Р	Raccordo di uscita fluido della pompa (connessione del tubo airless)
Q	Tubo flessibile airless
R	Filtro del fluido InstaClean™ (nel raccordo di uscita del fluido)
Т	Filtro d'ingresso
U	Cavo di alimentazione
V	Sportello di accesso rapido con coperchio
W	Tazza del tubo di aspirazione / drenaggio
Х	Strumento di rimozione della pompa
Z	Strumento di rimozione della valvola di ingresso
	Etichetta modello/n. serie (non in figura, è situata nella parte inferiore dell'unità).
Per maggiori informazioni, vedere <b>Guida</b> rapida di riferimento, pagina 36.	

### Modelli con serbatoio



Α	Valvola di adescamento/spruzzatura
В	Pulsante PushPrime
С	Manopola di controllo pressione
D	Interruttore ON/OFF
Е	Serbatoio
F	Tubo di drenaggio (con diffusore)
G	Pistola a spruzzo airless FTX
Н	Ugello reversibile di spruzzatura, finitura fine
J	Protezione dell'ugello
K	Sicura del grilletto della pistola
L	Raccordo d'ingresso del fluido della pistola
М	Filtro del fluido della pistola (nell'impugnatura)
N	Pompa ProXChange™ (dietro lo sportello Easy Access)

Р	Raccordo di uscita fluido della pompa (connessione del tubo airless)		
Q	Tubo flessibile airless		
R	Filtro del fluido InstaClean™ (nel raccordo di uscita del fluido)		
Т	Filtro di aspirazione, interno della tramoggia non mostrato		
U	Cavo di alimentazione		
V	Sportello Easy Access		
Χ	Strumento di rimozione della pompa		
Z	Strumento di rimozione della valvola di ingresso		
	Etichetta modello/n. serie (non in figura, è situata nella parte inferiore dell'unità).		
Per n	Per maggiori informazioni, vedere Guida		

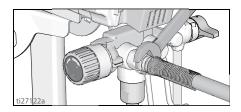
Per maggiori informazioni, vedere **Guida** rapida di riferimento, pagina 36.

### Configurazione

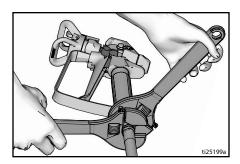
### Configurazione

Eseguire la procedura di configurazione quando si disimballa per la prima volta lo spruzzatore o dopo una lunga conservazione.

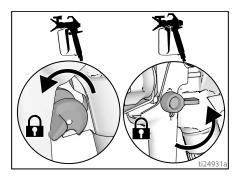
 Collegare il tubo airless Graco all'uscita del fluido. Utilizzare una chiave per serrare saldamente.



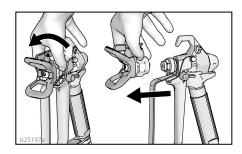
2. Collegare l'altra estremità del tubo alla pistola.



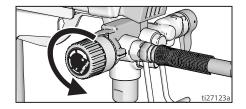
- Utilizzare chiavi per serrare fermamente. Se il tubo flessibile è già collegato, accertarsi che i collegamenti siano bene stretti.
- 4. Inserire la sicura del grilletto.



5. Rimuovere la protezione dell'ugello. Conservare la tenuta.



 Girare la manopola di controllo pressione completamente a sinistra (in senso antiorario) sulla pressione minima.



 Quando si disimballa lo spruzzatore per la prima volta, rimuovere i materiali di imballaggio dal filtro d'ingresso.
 Dopo una lunga conservazione, controllare che il filtro di ingresso non presenti ostruzioni e detriti.

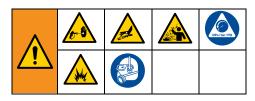
### Configurazione

#### Filtrazione della vernice

Una vernice che è stata già aperta in precedenza potrebbe contenere vernice secca o altri detriti. Per evitare problemi durante l'operazione di adescamento e per evitare che l'ugello si ostruisca, è consigliabile filtrare la vernice prima di utilizzarla. I filtri per vernici sono acquistabili presso i rivenditori di vernici. Tendere un filtro per vernice su un secchio pulito e versare la vernice attraverso il filtro per raccogliere eventuali detriti o vernice secca prima di procedere alla spruzzatura.



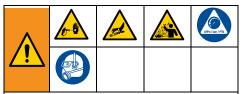
### **Avvio**



# Procedura di scarico della pressione



Eseguire la Procedura di scarico della pressione ogni qualvolta è visibile questo simbolo.

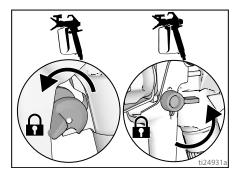


L'apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene rilasciata manualmente. Per evitare lesioni gravi causate dal fluido pressurizzato, quali iniezioni nella pelle o schizzi di fluido, seguire la **Procedura di scarico della pressione** ogni volta che si arresta lo spruzzatore e prima di pulire o controllare quest'ultimo, nonché prima di eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.

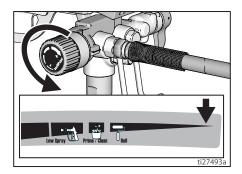
1. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**.



 Inserire la sicura del grilletto. Inserire sempre la sicura del grilletto quando si arresta lo spruzzatore per evitare che la pistola venga azionata accidentalmente.



 Portare il controllo della pressione all'impostazione più bassa.



- Inserire il tubo di drenaggio in un secchio e porre la valvola di adescamento/spruzzatura nella posizione ADESCAMENTO (drenaggio) per scaricare la pressione.
- Tenere la pistola saldamente rivolta verso il secchio. Togliere la sicura e premere il grilletto della pistola per scaricare la pressione.



6. Inserire la sicura del grilletto.

### Avvio

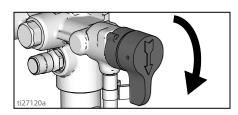
- Se si sospetta un'ostruzione dell'ugello di spruzzatura o del tubo o un rilascio incompleto della pressione:
  - a. Allentare MOLTO LENTAMENTE il dado di ritenzione della protezione dell'ugello di spruzzatura o il raccordo dell'estremità del tubo flessibile per scaricare gradualmente la pressione.
  - b. Allentare completamente il dado o l'accoppiamento.
  - c. Rimuovere l'ostruzione dal tubo airless o dall'ugello di spruzzatura.

#### Valvola di adescamento/spruzzatura

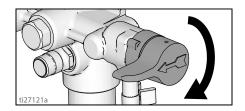
In questa linea di spruzzatori Graco sono utilizzate due tipi di valvole di adescamento/spruzzatura.

Il primo tipo di valvola di adescamento/spruzzatura prevede una manopola che può essere ruotata per selezionare la posizione ADESCAMENTO o SPRUZ-ZATURA.

#### **ADESCAMENTO GX 19**

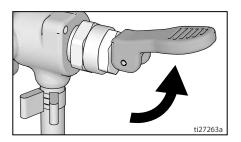


#### **SPRUZZATURA GX 19**

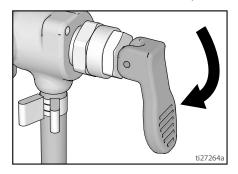


Il secondo tipo di valvola di adescamento/spruzzatura utilizza una leva per selezionare le posizioni ADESCAMENTO e SPRUZZATURA.

#### ADESCAMENTO FinishPro GX 19, GX 21



#### SPRUZZATURA FinishPro GX 19, GX 21



# Lavaggio del fluido di conservazione

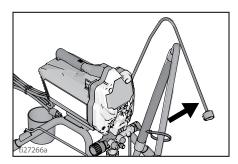
Questo spruzzatore è fornito dalla fabbrica con una piccola quantità di materiale di prova nel sistema. È importante lavare questo materiale dallo spruzzatore prima del primo utilizzo. Vedere Compatibilità del fluido detergente, pagina 34 e Istruzioni di messa a terra di protezione dall'elettricità statica, pagina 35 per ulteriori informazioni.

- Eseguire la Procedura di scarico della pressione, pagina 17.
- Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF si trovi in posizione **OFF**.



#### Modelli su supporto

 a. Separare il tubo di drenaggio (più piccolo) dal tubo di aspirazione (più grande).



b. Collocare il tubo di drenaggio nel secchio per rifiuti.

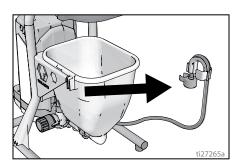


 Immergere il tubo di aspirazione in un secchio parzialmente riempito con acqua o con un fluido di lavaggio.

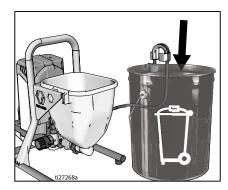


#### Modelli con serbatoio

a. Sollevare il tubo di drenaggio con il fermo lontano dal serbatoio.

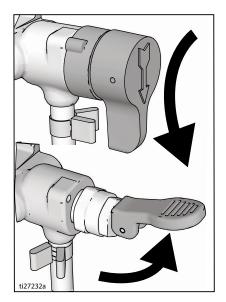


 Tenendo il fermo con il tubo di drenaggio parallelo al bordo del secchio del materiale di scarto, girare il fermo sul bordo del secchio. Il tubo di drenaggio ora dovrebbe essere nel secchio dei rifiuti.

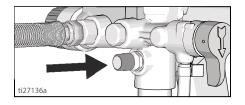


### Avvio

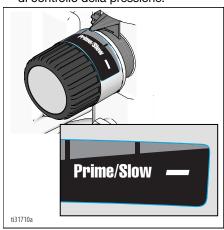
- Versare circa due quarti (due litri) di acqua o fluido di lavaggio nel serbatoio.
- Posizionare la valvola di adescamento/spruzzatura in posizione ADESCAMENTO.



- Inserire il cavo di alimentazione in una presa elettrica correttamente collegata a terra.
- 5. Premere il pulsante PushPrime due volte per allentare la sfera di ingresso.



 Allineare l'indicatore di impostazione con l'impostazione Adescamento/Pulizia sulla manopola di controllo della pressione.



7. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.



- Quando lo spruzzatore inizia a pompare, il solvente di lavaggio e le bolle d'aria saranno spurgati dal sistema. Far scorrere il fluido dal tubo di drenaggio nel secchio per rifiuti per 30 - 60 secondi. Nei modelli con tramoggia, lasciare che il fluido fuoriesca dal tubo di drenaggio finché la tramoggia non è quasi vuota.
- 9. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**.









Lo spruzzo ad alta pressione potrebbe iniettare tossine nel corpo e causare lesioni gravi. Non fermare le perdite con la mano o uno straccio.

10. Ispezionare per rilevare eventuali perdite. Se si verifica una perdita, eseguire la Procedura di scarico della pressione, pagina 17, quindi serrare tutti i raccordi e ripetere la procedura di Avvio. Se non sono presenti perdite, continuare con il passaggio successivo.

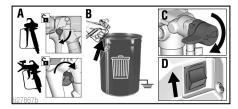
### Riempimento della pompa

- Spostare il tubo di aspirazione nel secchio della vernice e immergerlo nella vernice. Nei modelli con tramoggia e aggiungere la vernice alla tramoggia.
- 2. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.
- 3. Attendere per vedere la vernice che fuoriesce dal tubo di drenaggio.
- 4. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**.

NOTA: Alcuni fluidi potrebbero adescarsi più velocemente portando momentaneamente l'interruttore ON/OFF su OFF per consentire alla pompa di rallentare e fermarsi. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON e OFF più volte, se necessario.

### Riempimento della pistola

- Tenere la pistola contro il secchio dei rifiuti. Puntare la pistola nel secchio per i rifiuti.
  - a. Disinserire la sicura del grilletto.
  - b. Premere e tenere premuto il grilletto della pistola.
  - Ruotare la valvola di adescamento/spruzzatura in posizione di SPRUZZATURA.
  - d. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.



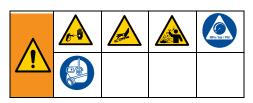
- 2. Azionare il grilletto nel secchio finché la vernice non fuoriesce dalla pistola.
- 3. Rilasciare il grilletto. Inserire la sicura del grilletto.
- Trasferire il tubo di drenaggio nel secchio della vernice e fissarlo al tubo di aspirazione. Nei modelli con serbatoio, fissare il tubo di drenaggio al serbatoio.



NOTA: quando il motore si ferma, lo spruzzatore è pronto per la verniciatura. Se il motore continua a funzionare, lo spruzzatore non è correttamente adescato, ripetere le procedure di Riempimento della pompa e di Riempimento della pistola.

### Come spruzzare

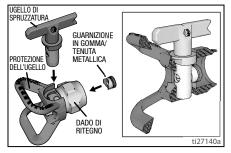
### Come spruzzare



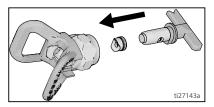
# Installazione ugello di spruzzatura

Per evitare eventuali perdite dall'ugello di spruzzatura, assicurarsi che l'ugello e la sua protezione siano correttamente installati.

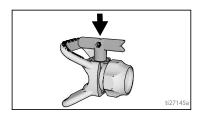
- 1. Eseguire la **Procedura di scarico** della pressione, pagina 17.
- Inserire la sicura del grilletto.
- Verificare che i componenti dell'ugello di spruzzatura e della relativa protezione siano assemblati nell'ordine mostrato.



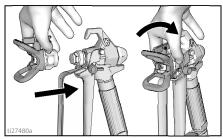
 a. Utilizzare l'ugello di spruzzatura per allineare la guarnizione e la tenuta nel porta ugello.



 b. L'ugello di spruzzatura deve essere spinto fino in fondo nella protezione dell'ugello. Ruotare l'ugello di spruzzatura per spingerlo verso il basso

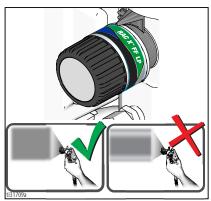


- Ruotare la maniglia a forma di freccia sull'ugello in avanti sulla posizione di spruzzatura.
- 4. Avvitare il gruppo ugello sulla pistola e serrare.



### Spruzzatura

Quando si utilizza un ugello di spruzzatura reversibile RAC X<sup>™</sup> FF LP Fine Finish Low Pressure, è possibile diminuire la pressione di spruzzatura. Spruzzare a una pressione ridotta comporta un minore overspray e riduce l'usura dell'ugello di spruzzatura. Regolare la pressione dello spruzzatore per ridurre al minimo l'overspray.



Ventaglio di spruzzatura atomizzato, uniformemente distribuito

Baffi

### Regolazione del controllo della pressione

La manopola di controllo della pressione consente di effettuare infinite regolazioni di pressione. Per ridurre l'overspray, iniziare sempre a spruzzare alla pressione più bassa e aumentare gradualmente la pressione fino all'impostazione minima necessaria per ottenere un ventaglio di spruzzatura accettabile.



Per selezionare la funzione, allineare il simbolo sulla manopola di controllo pressione all'indicatore di impostazione sullo spruzzatore.

### Selezione dell'ugello e della pressione

Consultare la tabella per conoscere la pressione di spruzzatura consigliata per il materiale che si sta utilizzando. Fare riferimento al barattolo di vernice (materiale) per le raccomandazioni del produttore.

Dimensioni del foro ugello massime supportate dallo spruzzatore:

- GXFF, GX19, FinishPro GX19: 0,48 mm (0,019 poll.)
- GX21: 0,53 mm (0,021 poll.)

			Rivestiment	i	
	Coloranti	Smalti	Primer	Vernici per interni	Vernici per esterni
Impostazione della pressione di spruzzatura	ridotta	Spruzzatura ridotta	Spruzzatura elevata	Spruzzatura elevata	Spruzzatura elevata
Dimensione foro dell'ugello					
0,28 mm (0,011 poll.)	~				
0,33 mm (0,013 poll.)	~	~	~	~	
0,38 mm (0,015 poll.)		~	~	~	~
0,43 mm (0,017 poll.)			~	~	~
0,48 mm (0,019 poll.)					~
0,53 mm (0,021 poll.)					~

#### **Ugelli fine finish**

Gli ugelli fine finish presentano un orifizio aggiuntivo che assicura una maggiore atomizzazione del materiale.

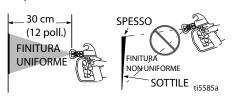
			Rivestiment	İ	
Dimensioni	Poliuretano	Lacca	Sigillante	Smalti	Lattice
Impostazione della pressione di spruzzatura		Spruzzatura ridotta	Spruzzatura ridotta	Spruzzatura elevata	Spruzzatura elevata
0,20 mm (0,008 poll.)	~	~	~		
0,25 mm (0,010 poll.)	~	~	~		
0,31 mm (0,012 poll.)				<b>&gt;</b>	
0,36 mm (0,014 poll.)					~
0,41 mm (0,016 poll.)					~

### Come spruzzare

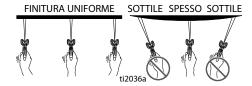
### Tecniche di spruzzatura

Usare un pezzo di cartone di scarto per imparare queste tecniche di spruzzatura basiche prima di iniziare a spruzzare sulla superficie.

 Tenere la pistola a 30 cm (12 poll.) di distanza dalla superficie e mirare direttamente alla superficie.
 L'inclinazione della pistola al fine di regolare l'angolo di spruzzatura provoca una finitura non uniforme.

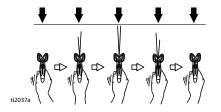


 Flettere il polso per mantenere dritta la mira della pistola. Muovendo il ventaglio della pistola al fine di regolare l'angolo di spruzzatura si ottiene una finitura non uniforme.



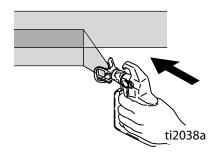
### Attivazione della pistola

Premere il grilletto dopo aver iniziato la passata. Rilasciare il grilletto prima della fine della passata. La pistola deve essere in movimento quando il grilletto viene premuto e rilasciato.



### Puntamento della pistola

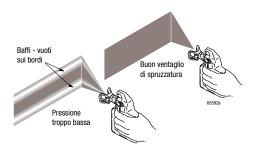
Dirigere il centro dello spruzzo della pistola sul bordo della passata precedente sovrapponendo ogni passata per metà.



# Qualità del ventaglio di spruzzatura

Una buona spruzzatura è distribuita in maniera uniforme in base a come colpisce la superficie.

 Lo spruzzo deve essere nebulizzato (distribuito uniformemente, senza vuoti sui bordi).



Se le righe persistono durante la spruzzatura alla massima pressione:

- L'ugello può essere usurato. Vedere Selezione dell'ugello di spruzzatura, pagina 34.
- Potrebbe essere necessario un ugello di spruzzatura più piccolo.
- Potrebbe essere necessario diluire il materiale. Per diluire il materiale, seguire le raccomandazioni del produttore.

### Come spruzzare

# Rimozione delle ostruzioni dell'ugello

Nel caso in cui particelle o detriti intasino l'ugello di spruzzatura, questo spruzzatore è progettato con un ugello di spruzzatura reversibile che consente di eliminare le particelle in modo veloce e semplice senza smontare lo spruzzatore

Per ulteriori informazioni, vedere Filtrazione della vernice, pagina 16.

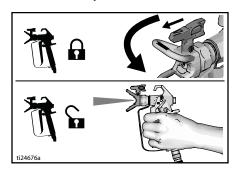
 Rilasciare il grilletto. Inserire la sicura del grilletto. Ruotare l'ugello verso la posizione di spurgo. Disinserire la sicura del grilletto. Attivare la pistola verso una zona di smaltimento per rimuovere le ostruzioni.

#### Spurgo



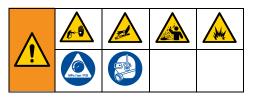
 Inserire la sicura del grilletto. Ruotare l'ugello riportandolo in posizione di spruzzatura. Disinserire la sicura del grilletto e continuare a spruzzare.

#### Spruzzatura



### **Pulizia**

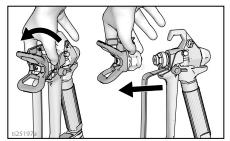
La pulizia dello spruzzatore dopo ogni utilizzo garantisce un avvio senza problemi per l'uso successivo.



# Pulizia da un secchio (Solo modelli su supporto)

Il lavaggio del secchio funziona solo con i modelli che dispongono di un tubo di aspirazione.

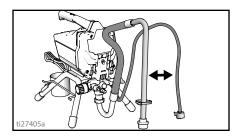
- Per uno stoccaggio a lungo termine, fare riferimento a **Stoccaggio**, pagina 33.
- Vedere Compatibilità del fluido detergente, pagina 34 e Istruzioni di messa a terra di protezione dall'elettricità statica, pagina 35.
- 1. Eseguire la **Procedura di scarico** della pressione, pagina 17.
- 2. Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello di spruzzatura.



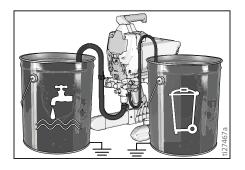
3. Rimuovere il tubo di aspirazione e quello di drenaggio dalla vernice, rimuovere la vernice in eccesso all'esterno.



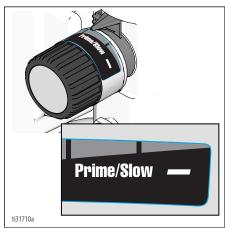
 Separare il tubo di drenaggio (più piccolo) dal tubo di aspirazione (più grande).



- 5. Affiancare il secchio dei rifiuti vuoto e il secchio del fluido di lavaggio.
- Collocare il tubo di aspirazione nel fluido di lavaggio. Utilizzare l'acqua per la vernice a base acquosa e acqua ragia o un solvente di lavaggio a base oleosa compatibile per la vernice a olio. Collocare il tubo di drenaggio nel secchio per rifiuti.



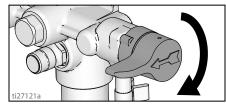
 Ruotare la manopola di controllo pressione sulla posizione Adescamento/Pulizia.

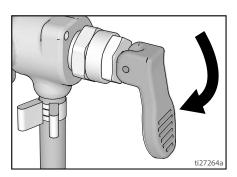


- Posizionare la valvola di adescamento/spruzzatura in posizione ADESCAMENTO.
- 9. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.
- Sciacquare fino a svuotare circa 1/3 del secchio di fluido per il lavaggio.
- Portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF.

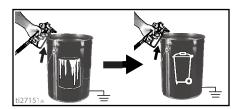
**NOTA:** Il passaggio 12 serve a riportare la vernice dal tubo airless al secchio della vernice. Un tubo flessibile da 15 m (50 ft) contiene circa 1 litro (1 quarto) di vernice.

- Per recuperare la vernice nel tubo flessibile:
  - a. Tenere saldamente la pistola sul secchio della vernice.
  - b. Puntare la pistola nel secchio della vernice.
  - c. Disinserire la sicura del grilletto.
  - d. Premere e tenere premuto il grilletto della pistola.
  - e. Posizionare la valvola di adescamento/spruzzatura in posizione SPRUZZATURA.

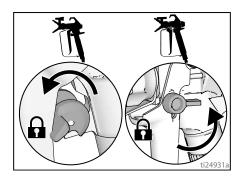




- f. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.
- g. Continuare a tenere premuto il grilletto finché dalla pistola non esce vernice diluita con fluido di lavaggio.
- 13. Continuando ad azionare la pistola, spostarla rapidamente per dirigere lo spruzzo nel secchio per rifiuti. Continuare a spruzzare nel secchio per rifiuti finché dalla pistola non esce fluido di lavaggio relativamente pulito.

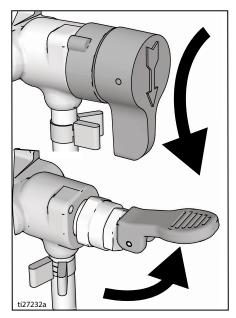


14. Interrompere l'azionamento della pistola. Inserire la sicura del grilletto.



### Pulizia

 Posizionare la valvola di adescamento/spruzzatura in posizione ADESCAMENTO.



- Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**.
- Pulire il filtro. Vedere Pulizia del filtro del fluido InstaClean<sup>™</sup>, pagina 32.
- Riempire l'unità con fluido Pump Armor<sup>™</sup>. Vedere **Stoccaggio**, pagina 33.

#### **Power Flush**

(GX 21, solo materiali a base acquosa)

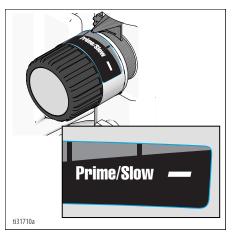
Il lavaggio Power Flush è un metodo di lavaggio più rapido. Può essere usato solo dopo la spruzzatura di rivestimenti a base acquosa.

- 1. Eseguire la **Procedura di scarico** della pressione, pagina 17.
- Rimuovere il gruppo ugello di spruzzatura e protezione dell'ugello dalla pistola e inserire nel secchio per rifiuti.

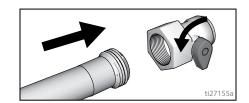
3. Affiancare il secchio della vernice e il secchio per rifiuti vuoto.



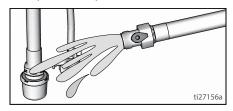
- Sollevare il tubo di aspirazione e il tubo di drenaggio dal secchio della vernice. Consentire il drenaggio della vernice nel secchio.
- 5. Mettere il tubo di aspirazione e il tubo di drenaggio nel secchio dei rifiuti.
- Ruotare la manopola di controllo pressione sulla posizione adescamento/pulizia.



 Avvitare la valvola del raccordo Power Flush sul tubo da giardino. Chiudere la valvola.



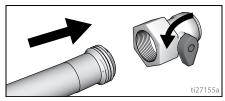
 Aprire l'acqua. Aprire la valvola. Sciacquare la vernice dal tubo di aspirazione, dal tubo di drenaggio e dal filtro di aspirazione, quindi chiudere la valvola.



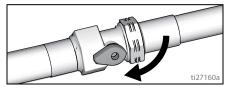
 Svitare il filtro di ingresso dal tubo di aspirazione. Drenare il fluido di risciacquo nel secchio per materiale di scarto.



 Collegare il tubo da giardino al tubo di aspirazione con la valvola del raccordo Power Flush. Lasciare il tubo di drenaggio nel secchio dei rifiuti.



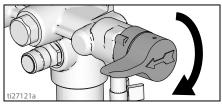
- Portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON.
- Aprire la valvola del raccordo Power Flush.

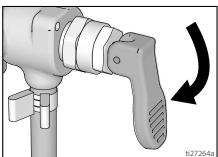


- Far scorrere l'acqua attraverso lo spruzzatore, nel secchio per rifiuti, per 20 secondi.
- Portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF.

**NOTA:** il passaggio 15 serve a riportare la vernice dal tubo al secchio della vernice. Un tubo flessibile da 15 m (50 ft) contiene circa 1 litro (1 quarto) di vernice.

- 15. Per recuperare la vernice nel tubo flessibile:
  - a. Tenere saldamente la pistola sul secchio della vernice.
  - b. Puntare la pistola nel secchio della vernice.
  - c. Disinserire la sicura del grilletto.
  - d. Premere e tenere premuto il grilletto della pistola.
  - e. Posizionare la valvola di adescamento/spruzzatura in posizione SPRUZZATURA.

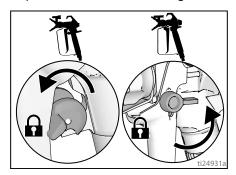




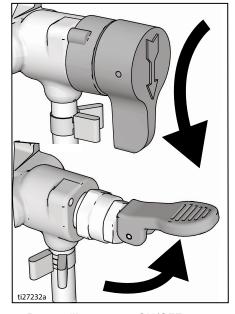
- f. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.
- g. Continuare a tenere premuto il grilletto finché dalla pistola non esce vernice diluita con fluido di lavaggio.
- 16. Continuando ad azionare la pistola, spostarla rapidamente per dirigere lo spruzzo nel secchio per rifiuti. Continuare a spruzzare nel secchio per rifiuti finché dalla pistola non esce fluido di lavaggio relativamente pulito.
- Ruotare la manopola di controllo pressione sulla posizione adescamento/pulizia.

### Pulizia

18. Interrompere l'azionamento della pistola. Inserire la sicura del grilletto.



 Posizionare la valvola di adescamento/spruzzatura in posizione ADESCAMENTO.



Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**.

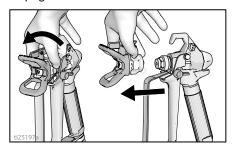
# Risciacquo della tramoggia (Solo modelli con tramoggia)

(Solo modelli con tramoggia)

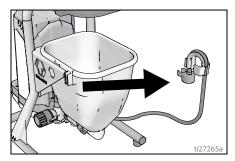
Vedere Compatibilità del fluido detergente, pagina 34.

1. Eseguire la **Procedura di scarico** della pressione, pagina 17.

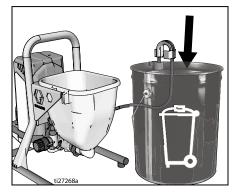
- 2. Versare qualsiasi materiale rimanente dalla tramoggia.
- Rimuovere la protezione dell'ugello e l'ugello di spruzzatura. Per ulteriori informazioni, vedere **Pulire la pistola**, pagina 32.



 Rimuovere il tubo di drenaggio dal serbatoio della vernice, rimuovere la vernice in eccesso all'esterno.

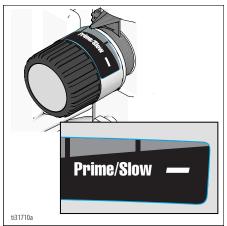


Collocare il tubo di drenaggio nel secchio per rifiuti.



 Versare il fluido di lavaggio nel serbatoio. Utilizzare acqua per la vernice a base acquosa e acqua ragia per la vernice a olio.

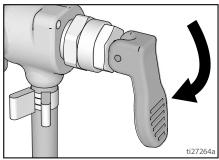
 Ruotare la manopola di controllo pressione sulla posizione Adescamento/Pulizia.



- 8. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.
- Sciacquare fino a svuotare circa 1/3 del fluido di lavaggio dal serbatoio.
- Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**.

**NOTA:** il passaggio 11 serve a riportare la vernice dal tubo al secchio della vernice. Un tubo flessibile da 15 m (50 ft) contiene circa 1 litro (1 quarto) di vernice.

- 11. Per recuperare la vernice nel tubo flessibile:
  - a. Puntare la pistola nel secchio della vernice.
  - b. Disinserire la sicura del grilletto.
  - c. Premere e tenere premuto il grilletto della pistola.
  - d. Posizionare la valvola di adescamento/spruzzatura in posizione SPRUZZATURA.

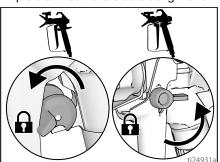


e. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.

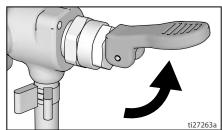
- f. Continuare a tenere premuto il grilletto finché dalla pistola non esce vernice diluita con fluido di lavaggio.
- 12. Continuando ad azionare la pistola, spostarla rapidamente per dirigere lo spruzzo nel secchio per rifiuti. Continuare a spruzzare nel secchio per rifiuti finché dalla pistola non esce fluido di lavaggio relativamente pulito.\*



13. Interrompere l'azionamento della pistola. Inserire la sicura del grilletto.



 Posizionare la valvola di adescamento/spruzzatura in posizione ADESCAMENTO.



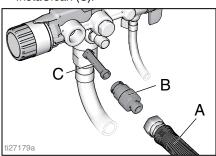
- 15. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **OFF**.
- Per gli spruzzatori con filtro, vedere Pulizia del filtro del fluido InstaClean<sup>™</sup>, pagina 32.
- Riempire l'unità con fluido di conservazione Pump Armor<sup>™</sup>. Vedere **Stoccaggio**, pagina 33.

### Pulizia del filtro del fluido InstaClean<sup>™</sup>

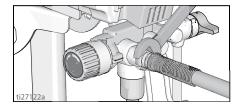
(Opzionale)

Il filtro del fluido InstaClean impedisce l'ingresso di particelle nel flessibile di verniciatura. Per assicurare le prestazioni ottimali, rimuoverlo e pulirlo dopo ogni uso.

- 1. Eseguire la **Procedura di scarico** della pressione, pagina 17.
- 2. Scollegare il tubo di spruzzatura airless (A) dallo spruzzatore.
- 3. Svitare il raccordo di uscita (B).
- 4. Rimuovere il filtro del fluido InstaClean (C).

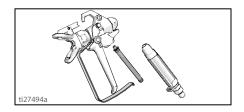


- Verificare che nel filtro del fluido InstaClean (C) non ci siano detriti.
   Se necessario, pulire il filtro con acqua o solvente di lavaggio e una spazzola morbida.
  - a. Inserire l'estremità chiusa (quadrata) del filtro del fluido InstaClean (C) nello spruzzatore.
  - b. Avvitare il raccordo di uscita (B) nello spruzzatore.
- Serrare il raccordo di uscita e ricollegare il flessibile (A) allo spruzzatore. Utilizzare una chiave inglese per serrare fermamente.

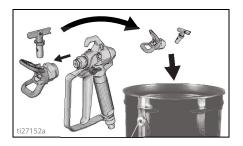


### Pulire la pistola

 Pulire il filtro del fluido della pistola con acqua o fluido di lavaggio e una spazzola a ogni lavaggio del sistema. Sostituirlo se danneggiato.



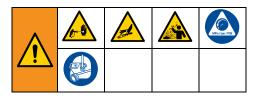
 Rimuovere il gruppo ugello e la relativa protezione, quindi pulire con acqua o fluido di lavaggio e una spazzola.



 Pulire l'esterno della pistola dalla vernice con un panno morbido imbevuto di acqua o fluido di lavaggio.

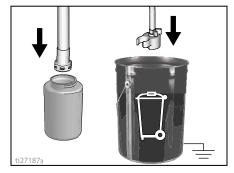
### **Stoccaggio**

Con uno stoccaggio adeguato, lo spruzzatore sarà pronto per il successivo utilizzo.

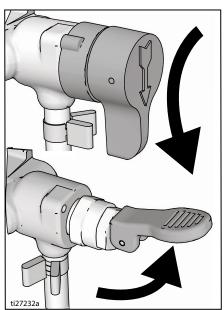


Far scorrere sempre il fluido di conservazione Pump Armor attraverso il sistema dopo la pulizia. L'acqua lasciata nello spruzzatore corroderebbe e danneggerebbe la pompa. Seguire **Pulizia**, pagina 26, oppure **Power Flush**, pagina 28.

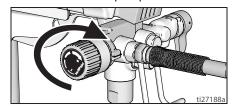
- Prima di riporre lo spruzzatore, accertarsi di aver scaricato tutta l'acqua dallo spruzzatore e dai tubi flessibili.
- Non permettere che l'acqua si congeli all'interno dello spruzzatore o del flessibile.
- Non riporre lo spruzzatore sotto pressione.
- Conservare lo spruzzatore al chiuso.
- 1. Eseguire la **Procedura di scarico** della pressione, pagina 17.
- Nei modelli con supporto, inserire il tubo di aspirazione nel flacone del fluido Pump Armor e il tubo di drenaggio nel secchio del materiale di scarto.



 Nei modelli con tramoggia versare Pump Armor nella tramoggia e inserire il tubo di drenaggio nel secchio del materiale di scarto.  Posizionare la valvola di adescamento/spruzzatura in posizione ADESCAMENTO.



- Portare l'interruttore ON/OFF in posizione **ON**.
- Ruotare la manopola di controllo pressione in senso orario fino ad accendere la pompa.



- Quando il fluido di conservazione fuoriesce dal tubo di drenaggio (5-10 secondi), portare l'interruttore ON/OFF su **OFF**.
- Posizionare la valvola di adescamento/spruzzatura in posizione SPRUZZATURA per mantenere il fluido di conservazione nello spruzzatore durante l'immagazzinamento.
- Legare una busta di plastica intorno al tubo di aspirazione e di drenaggio per catturare eventuali gocce.

### Riferimento

# Selezione dell'ugello di spruzzatura

# Scelta delle dimensioni dell'ugello

Gli ugelli sono disponibili con fori di varie dimensioni per spruzzare una vasta gamma di fluidi. La pistola a spruzzo include un ugello utile in gran parte delle applicazioni di spruzzatura. Fare riferimento alla tabella dei rivestimenti a pagina 23 per determinare la gamma di dimensioni del foro dell'ugello raccomandata per ciascun tipo di fluido.

#### Suggerimenti:

- Durante la spruzzatura, l'ugello si usura e si allarga. Iniziare con una dimensione di foro dell'ugello ridotta rispetto a quella massima consentirà di spruzzare rispettando la capacità di flusso calcolata della pistola a spruzzo.
- Usare fori più grandi con i rivestimenti più densi e fori più piccoli con i rivestimenti meno densi.
- Gli ugelli si usurano con l'uso e richiedono la sostituzione periodica.
- La dimensione del foro dell'ugello controlla la portata, ovvero la quantità di vernice che fuoriesce dalla pistola.

#### Ampiezza ventaglio

L'ampiezza del ventaglio è la misura del ventaglio di spruzzatura che determina l'area coperta con ciascuna passata.

#### Suggerimenti:

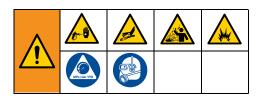
- Scegliere un'ampiezza del ventaglio più adatta alla superficie su cui spruzzare.
- Ventagli più larghi forniscono una copertura migliore sulle superfici aperte e ampie.
- Ventagli più stretti forniscono un controllo migliore sulle superfici piccole e ristrette.

# Comprensione del codice dell'ugello

Le ultime tre cifre del codice dell'ugello (ovvero: 221413) contengono le informazioni sulla dimensione del foro e l'ampiezza del ventaglio quando la pistola viene tenuta a 30,5 cm (12 poll.) di distanza dalla superficie di applicazione dello spruzzo.



# Compatibilità del fluido detergente



#### Materiali a base di olio o acquosa

- Quando si spruzzano materiali a base acquosa, lavare completamente il sistema con acqua.
- Quando si spruzzano materiali a base di petrolio, sciacquare il sistema completamente con acqua ragia minerale o fluidi compatibili a base di petrolio.
- Quando si spruzzano materiali a base acquosa dopo avere spruzzato materiali a base di olio, prima lavare completamente il sistema con acqua. Accertarsi che l'acqua che esce dal tubo di drenaggio sia pulita e priva di solventi prima di iniziare a spruzzare il materiale a base acquosa.

### Riferimento

- Quando si spruzzano materiali a base di olio dopo avere spruzzato materiali a base acquosa, prima lavare completamente il sistema con acqua ragia o un solvente di lavaggio a base oleosa compatibile. Il solvente che esce dal tubo di drenaggio non deve contenere acqua. Durante il lavaggio con solventi e fluidi di lavaggio a base oleosa compatibili seguire le Istruzioni di messa a terra di protezione dall'elettricità statica, pagina 35.
- Per evitare spruzzi di fluido di ritorno sulla pelle o negli occhi, puntare sempre la pistola verso la parete interna del secchio.

### Istruzioni di messa a terra di protezione dall'elettricità statica









L'apparecchiatura deve essere collegata a terra per ridurre il rischio di scintille statiche e scosse elettriche. Le scintille elettriche o statiche possono provocare l'accensione o l'esplosione di fumi. Una messa a terra inadeguata può causare scosse elettriche. Una buona messa a terra fornisce un filo di dispersione per la corrente elettrica.

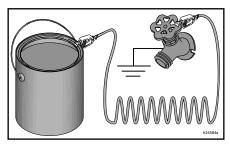
Durante il lavaggio dello spruzzatore o quando si scarica la pressione, utilizzare sempre un secchio di metallo per i materiali a base oleosa che richiedono il lavaggio con fluidi di lavaggio a base oleosa compatibili.

Attenersi alle normative locali. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra, come ad esempio calcestruzzo.

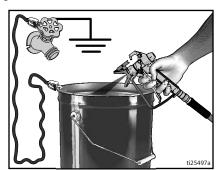
Non appoggiare il secchio su superfici non conduttive, come carta o cartone, in quanto interrompono la continuità di messa a terra.



Collegare sempre a terra un secchio metallico: collegare un filo di messa a terra al secchio. Fissare un'estremità al secchio e l'altra a una messa a terra efficace, come un tubo dell'acqua.



Per mantenere la continuità di messa a terra quando si lava o si scarica la pressione dello spruzzatore: mantenere la parte metallica della pistola a spruzzo saldamente aderente al fianco del secchio in metallo messo a terra, quindi premere il grilletto.



# Riferimento

## Guida rapida di riferimento

Pagina 11	Nome	Descrizione		
		In posizione di ADESCAMENTO dirige il fluido nel tubo di drenaggio.		
A	Valvola di adescamento/spruzzatura	In posizione di SPRUZZATURA dirige il fluido pressurizzato nel flessibile di verniciatura.		
	·	Scarica automaticamente la pressione del sistema nelle situazioni di sovrapressione.		
В	Pulsante PushPrime	Quando premuto, batte sulla sfera di ingresso per allentarla.		
С	Manopola di controllo pressione	Aumenta (in senso orario) e riduce (in senso antiorario) la pressione del fluido nella pompa, nel flessibile e nella pistola a spruzzo. Per selezionare la funzione, allineare il simbolo sulla manopola di controllo pressione con l'indicatore di impostazione, pagina 17.		
D	Interruttore ON/OFF	Accende e spegne lo spruzzatore.		
E	Tubo di aspirazione/tramoggia	Preleva il fluido dal secchio di vernice e lo immette nella pompa.		
F	Tubo di drenaggio	Scarica il fluido nel sistema durante adescamento e scarico della pressione.		
G	Pistola a spruzzo airless	Eroga il fluido.		
Н	Ugello di spruzzatura reversibile	Nebulizza il fluido da spruzzare, forma il ventaglio di spruzzatura e controlla il flusso del fluido secondo la misura di tubo flessibile.		
		In posizione invertita, elimina le ostruzioni degli ugelli intasati senza richiedere lo smontaggio.		
J	Protezione dell'ugello Riduce il rischio di lesioni da iniezione del fluido.			
К	Sicura del grilletto della pistola (pagina 15)	Previene l'attivazione accidentale della pistola a spruzzo.		
L	Raccordo d'ingresso del fluido della pistola	Raccordo filettato per il tubo airless.		
М	Filtro del fluido della pistola	Filtra il fluido in ingresso nella pistola a spruzzo per ridurre le ostruzioni dell'ugello.		
N	Pompa ProXChange	Pompa e pressurizza il fluido inviandolo al flessibile di verniciatura.		
Р	Raccordo di uscita del fluido della pompa	Raccordo filettato per il tubo airless.		
Q	Tubo flessibile airless	Trasporta il fluido ad alta pressione dalla pompa alla pistola a spruzzo.		
R	Filtro del fluido InstaClean <sup>™</sup>	Filtra il fluido in uscita dalla pompa per ridurre le ostruzioni dell'ugello e migliorare la finitura.		
S	Gancio per secchio	Autopulente solo durante lo scarico della pressione.  Per trasportare il secchio dall'impugnatura.		
T	Filtro d'ingresso	Impedisce l'ingresso di detriti nella pompa.		
U	Cavo di alimentazione	Si collega alla fonte di alimentazione.		
V	Sportello Easy Access	Lo sportello Easy Access consente di accedere rapidamente alla pompa. Aprire lo sportello della pompa tirando le linguette mentre lo sportello stesso scorre nel senso opposto rispetto all'ingresso della pompa.		
W	Tazza del tubo di aspirazione/drenaggio	Contiene i tubi di aspirazione e di drenaggio.		
Х	Strumento di rimozione della pompa	Utilizzare le parti pretagliate nel telaio per rimuovere/installare la guarnizione della pompa.		
Z	Strumento di rimozione della valvola di ingresso	La lamiera pretagliata consente di rimuovere/installare la valvola di ingresso senza necessità di attrezzi aggiuntivi.		
	Raccordo Power Flush	Collega il flessibile da giardino al tubo di aspirazione per il risciacquo potente di fluidi a base acquosa.		

### **Manutenzione**

La manutenzione di routine è importante per garantire il corretto funzionamento dello spruzzatore.













Attività	Intervallo
Ispezionare/pulire il filtro InstaClean, il filtro d'ingresso del fluido e il filtro della pistola.	Quotidianamente o a ogni spruzzatura
Ispezionare le aperture della copertura del motore per verificare che non vi siano ostruzioni.	Quotidianamente o a ogni spruzzatura

#### **AVVISO**

Proteggere le parti di trasmissione interne di questo spruzzatore dall'acqua. Le aperture nel guscio esterno permettono il raffreddamento delle parti meccaniche ed elettroniche interne. Se l'acqua penetra in queste aperture, lo spruzzatore può mostrare malfunzionamenti o subire danni permanenti.

### Tubi flessibili Airless

Controllare la presenza di danni al flessibile ogni volta che si spruzza. Non tentare di riparare il flessibile se il rivestimento o i raccordi sono danneggiati. Non usare flessibili più corti di 7,6 m (25 piedi). Serrare usando due chiavi.

### Ugelli di spruzzatura

- Pulire sempre gli ugelli con un fluido detergente compatibile e spazzola dopo la spruzzatura.
- Gli ugelli potrebbero dover essere sostituiti dopo 57 litri (15 galloni) oppure durare fino a 227 litri (60 galloni) a seconda dell'abrasività della vernice.

### Riparazione della pompa

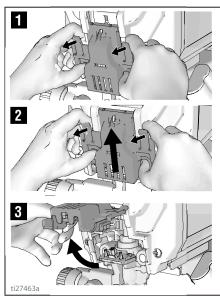
Quando le guarnizioni della pompa sono usurate, la pompa inizierà a perdere vernice.

- Acquistare un kit di riparazione della pompa e seguire le istruzioni di installazione fornite con il kit, prima di passare al lavoro successivo.
- Vedere Gruppo pompa, pagina 52 o rivolgersi a un rivenditore, distributore o centro assistenza Graco/MAGNUM autorizzato.

### Rimozione della pompa

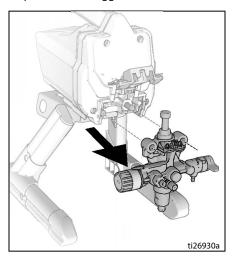
Negli spruzzatori FinishPro dotati di tramoggia, è necessario rimuovere la tramoggia prima di poter rimuovere la pompa. Prima di iniziare qualsiasi intervento di riparazione sulla pompa, eseguire sempre la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 17.

- Tirare le linguette sui lati dello sportello di accesso rapido della pompa verso di sé mentre si spinge lo sportello nella direzione opposta rispetto all'estremità di aspirazione della pompa.
- A questo punto, sollevare lo sportello in modo da farlo ruotare all'esterno.



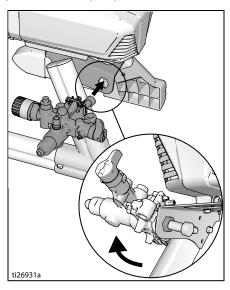
### Manutenzione

3. Far scorrere il gruppo pompa fuori dai perni di montaggio.



## Strumento di rimozione del gruppo ProXChange

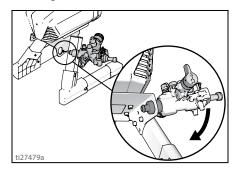
Nel telaio è incluso uno strumento integrato per la rimozione del gruppo guarnizioni ProXChange. Per le istruzioni di riparazione complete, consultare il manuale di riparazione della pompa.



### Rimozione della valvola di ingresso

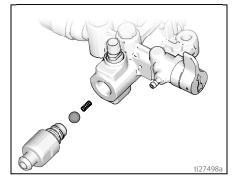
Nel telaio è incorporato uno strumento per la rimozione del gruppo della valvola d'ingresso dalla pompa. Se si sospetta che la valvola di ingresso sia ostruita o bloccata, rimuovere il gruppo valvola e pulirlo o sostituirlo.

- 1. Rimuovere il tubo di aspirazione o il serbatoio dallo spruzzatore.
- Inserire il lato di ingresso della pompa nel telaio e allentare la valvola di ingresso. Rimuovere la valvola di ingresso.



#### **AVVISO**

Non perdere la sfera e la molla nel gruppo della valvola di ingresso. Infatti, queste potrebbero cadere durante la rimozione della valvola di ingresso. La pompa non verrà adescata senza la sfera e la molla.

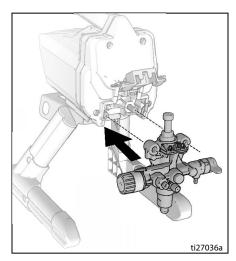


 Rimuovere eventuali detriti e vernice secca dalla cavità, quindi riposizionare la sfera e la molla. Serrare la valvola di ingresso sulla pompa utilizzando lo strumento incorporato nel telaio.

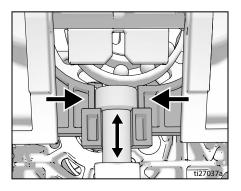
### Manutenzione

### Installazione della pompa

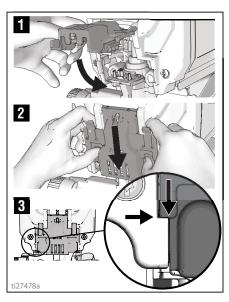
 Far scivolare il gruppo pompa sui perni di montaggio.



 Spostare il pistone della pompa verso l'alto o il basso finché il cappello non è a livello con l'apertura della forcella.

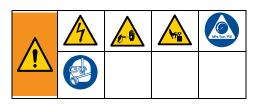


3. Chiudere lo sportello di accesso rapido della pompa premendo l'intero sportello verso l'estremità di ingresso della pompa.



**NOTA:** lo sportello deve essere completamente chiuso e provvisto di sicura prima di azionare lo spruzzatore.

## Risoluzione dei problemi



- Prima della verifica o della riparazione, eseguire la Procedura di scarico della pressione, pagina 17.
- Le soluzioni presentate all'inizio di ogni problema riportato in elenco sono le più comuni; scorrere l'elenco dall'alto verso il basso per trovare una soluzione.
- Controllare tutta la tabella per la risoluzione dei problemi prima di portare lo spruzzatore a un centro di assistenza autorizzato.

Problema	Causa	Soluzione
Il motore non funziona (verificare che lo spruzzatore	Sportello Easy access non completamente chiuso.	Verificare che lo sportello Easy Access sia chiuso e bloccato. Vedere pagina 39.
sia collegato e che l'interruttore di alimentazione sia in posizione ON.)	La manopola di controllo della pressione è impostata a zero.	Ruotare la manopola di controllo pressione in senso orario per aumentare la pressione.
	La presa elettrica non è alimentata.	Testare la presa con un dispositivo sicuramente funzionante.
		Reimpostare l'interruttore magnetotermico o sostituire il fusibile.
		Procurarsi una presa funzionante.
		Reimpostare l'interruttore principale dell'alimentazione dell'edificio o sostituire il fusibile.
	La prolunga è danneggiata.	Sostituire il cavo di prolunga. Vedere pagina 6.
	Il cavo elettrico dello spruzzatore è danneggiato.	Controllare se l'isolamento o i fili sono rotti. Sostituire il cavo elettrico se danneggiato.
	(si è indurita della vernice al suo interno oppure si è congelata l'acqua nella pompa.)	Spegnere l'interruttore ON/OFF e scollegare lo spruzzatore dalla presa.
		Se è congelata NON cercare di avviare lo spruzzatore finché non è completamente scongelato al fine di evitare di danneggiare il motore, la scheda di controllo e/o la trasmissione.
		Collocare lo spruzzatore in un ambiente caldo per diverse ore. Controllare che la pompa possa muoversi liberamente rimuovendo la calotta e facendo girare la ventola.
		Se non è congelata, verificare l'eventuale presenza di vernice indurita nella pompa. Se nella pompa è presente vernice indurita. Vedere pagina 37.
		Se il motore non gira una volta rimossa la pompa, consultare un rivenditore, un distributore o un centro assistenza Graco/ Magnum autorizzato.
	Motore o controllo danneggiato.	Consultare un rivenditore, un distributore o un centro assistenza Graco/ Magnum autorizzato.

Problema	Causa	Soluzione
Lo spruzzatore funziona, ma la pompa non si adesca o interrompe l'adescamento mentre è in uso. (La pompa compie i cicli ma non fa fuoriuscire vernice o	La sfera di ritegno della valvola di ingresso è bloccata.	Premere il pulsante PushPrime per spostare la sfera consentendo l'adescamento corretto dalla pompa OPPURE utilizzare la funzione Power Flush dello spruzzatore, vedere pagina 28.
non accumula pressione.)	La valvola di adescamento/spruzzatura è in posizione SPRUZZATURA.	Portare la valvola di adescamento/spruzzatura sulla posizione ADESCAMENTO finché dal tubo non esce la vernice. La pompa è ora adescata.
	La pompa non si è adescata con il fluido di lavaggio. (I fluidi densi potrebbero non adescarsi se non sono stati adescati inizialmente con un fluido di lavaggio.)	Rimuovere il tubo di aspirazione dalla vernice. Adescare la pompa con fluido di lavaggio a base acquosa o oleosa. Vedere pagina 19.
	Detriti nella vernice.	Filtrare la vernice. Vedere pagina 16.
	Vernice densa o "appiccicosa".	Alcuni fluidi potrebbero adescarsi più velocemente portando momentaneamente l'interruttore ON/OFF su OFF per consentire alla pompa di rallentare e fermarsi. Portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON e OFF più volte, se necessario.
	Il filtro d'ingresso è ostruito o il tubo di aspirazione non è immerso nella vernice.	Liberare il filtro d'ingresso dai detriti e accertarsi che il tubo di aspirazione sia immerso nella vernice.
	La sede o la sfera di ritegno della valvola di ingresso è sporca.	Rimuovere il raccordo di ingresso. Pulire o sostituire la sfera e la sede. Vedere pagina 38.
	Il tubo di aspirazione perde.	Controllare che il raccordo del tubo di aspirazione non presenti crepe o perdite di vuoto.
	La sfera di ritegno della valvola di uscita è bloccata.	Svitare la valvola di uscita, rimuoverla e pulire il gruppo valvola.
	La valvola di adescamento/spruzzatura è usurata o ostruita da detriti.	Inviare lo spruzzatore al centro di assistenza autorizzato Graco/MAGNUM

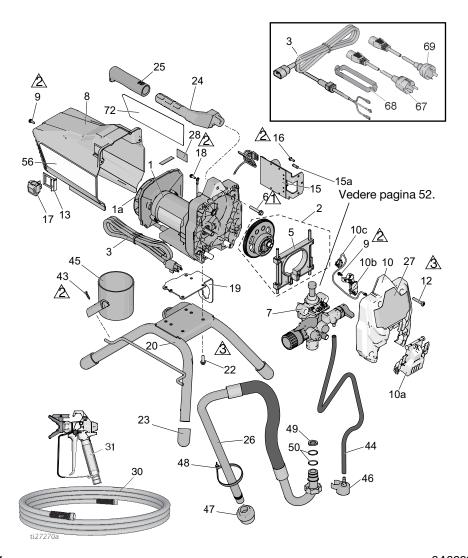
Problema	Causa	Soluzione
La pompa è adescata, ma non è in grado di ottenere una distribuzione di	L'ugello di spruzzatura può essere parzialmente ostruito.	Rimuovere l'ostruzione dell'ugello di spruzzatura. Vedere pagina 25.
spruzzatura ottimale.	L'ugello di spruzzatura reversibile è nella posizione SPURGO.	Ruotare la maniglia a forma di freccia sull'ugello di spruzzatura in modo che sia rivolta in posizione di SPRUZZATURA. Vedere pagina 25.
	Detriti nella vernice.	Filtrare la vernice. Vedere pagina 16.
	La pressione impostata è troppo bassa.	Allineare l'indicatore di impostazione della manopola di regolazione della pressione con l'impostazione di spruzzatura desiderata. Vedere pagina 23.
	Il filtro del fluido InstaClean è ostruito.	Pulire o sostituire il filtro del fluido InstaClean. Vedere pagina 32.
	Il filtro del fluido della pistola a spruzzo è ostruito.	Pulire o sostituire il filtro del fluido della pistola. Vedere pagina 32.
	L'ugello selezionato è troppo grande per la capacità dello spruzzatore.	Sostituire l'ugello. Vedere pagina 23.
	L'ugello di spruzzatura è usurato oltre la capacità dello spruzzatore.	Sostituire l'ugello. Vedere pagina 23.
	Guarnizione e tenuta dell'ugello di spruzzatura usurate o mancanti.	Sostituire la guarnizione e la tenuta. Vedere pagina 22.
	Il filtro d'ingresso è ostruito o il tubo di aspirazione non è immerso nella vernice.	Liberare il filtro di ingresso dai detriti e accertarsi che il tubo di aspirazione sia immerso nella vernice.
	La prolunga è troppo lunga o il manometro non è abbastanza pesante.	Sostituire il cavo di prolunga. Vedere pagina 6.
	La valvola di ingresso o di mandata della pompa è usurata o ostruita da detriti.	Controllare che la valvola di ingresso o la valvola di uscita non sia usurata o contaminata.
		- Adescare lo spruzzatore con vernice
		- Attivare la pistola momentaneamente
		Quando viene rilasciato il grilletto, la pompa esegue momentaneamente il ciclo e si arresta
		Se la pompa continua a eseguire il ciclo, le valvole della pompa potrebbero essere usurate o contaminate da detriti
		- Pulire o sostituire le valvole con i kit appropriati. Vedere pagina 52.
	Il materiale è troppo denso.	Diluire il materiale. Attenersi alle raccomandazioni del produttore.
	Il flessibile airless è troppo lungo (se è stata aggiunta una sezione in più).	Rimuovere la sezione del flessibile airless.

Problema	Causa	Soluzione
La pistola a spruzzo ha smesso di spruzzare con il	L'ugello di spruzzatura è ostruito.	Rimuovere l'ostruzione dell'ugello di spruzzatura. Vedere pagina 25.
grilletto premuto.	Lo spruzzatore ha interrotto l'adescamento.	Consultare la sezione di risoluzione dei problemi "Lo spruzzatore funziona, ma la pompa non viene adescata o interrompe l'adescamento durante l'uso". a pagina 41.
Durante la spruzzatura,	Il materiale sta diventando	Spostare la pistola più velocemente.
la vernice scorre sulle pareti o cola.	troppo denso.	Scegliere un ugello di spruzzatura con dimensioni del foro inferiori.
		Scegliere un ugello con un ventaglio più ampio.
		Accertarsi che la pistola sia a una distanza sufficiente dalla superficie.
Durante la spruzzatura della	Il materiale sta diventando	Spostare la pistola più lentamente.
vernice si ottiene una copertura inadeguata.	troppo liquido.	Scegliere un ugello di spruzzatura con dimensioni del foro superiori.
		Scegliere un ugello con un ventaglio più stretto.
		Accertarsi che la pistola sia abbastanza vicina alla superficie.
La distribuzione varia drammaticamente durante la spruzzatura.	L'interruttore del controllo pressione è usurato e causa eccessive variazioni nella pressione.	Inviare lo spruzzatore al centro assistenza Graco/Magnum autorizzato.
Impossibile attivare la pistola a spruzzo.	La sicura del grilletto della pistola a spruzzo è inserita.	Ruotare la sicura del grilletto per disinserirla. Vedere pagina 15.
La vernice fuoriesce dal sistema di controllo pressione.	Il meccanismo di controllo della pressione è usurato.	Inviare lo spruzzatore al centro assistenza Graco/MAGNUM autorizzato.
Vi sono delle perdite di vernice attraverso il tubo di drenaggio.	Lo spruzzatore è in sovrappressione.	Inviare lo spruzzatore al centro assistenza Graco/MAGNUM autorizzato.
La vernice perde dalla pompa.	Le guarnizioni della pompa sono usurate.	Sostituire le guarnizioni della pompa con il nuovo modulo ProXChange. Vedere pagina 37.
Il motore è caldo e funziona in modo intermittente. Il motore si spegne automaticamente a causa	I fori di ventilazione nell'involucro sono ostruiti oppure lo spruzzatore è coperto.	Proteggere i fori di ventilazione dalle ostruzioni e dalla nebulizzazione eccessiva e tenere lo spruzzatore all'aria aperta.
del calore eccessivo. Se non si pongono rimedi potrebbero verificarsi danni.	La prolunga è troppo lunga o il manometro non è abbastanza pesante.	Sostituire il cavo di prolunga. Vedere pagina 6.
	Il generatore elettrico non regolato in uso ha una tensione eccessiva.	Utilizzare un generatore elettrico con regolatore di tensione appropriato.
	È necessaria una sostituzione del motore.	Inviare lo spruzzatore al rivenditore, al distributore o al centro assistenza Graco/Magnum autorizzato.

## Spruzzatori su supporto 17H211, 17H214

## Spruzzatori su supporto 17H211, 17H214

Rif.	Coppia
A	16 - 18 N•m (140-160 in-lb)
2	3,5 - 4,0 N•m (30-35 in-lb)
3	12 - 14 N•m (110-120 in-lb)



## Spruzzatori su supporto 17H211, 17H214

### Spruzzatori su supporto 17H211, 17H214 - Elenco ricambi

Op.	uzzut	on ouppoito		,			
Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
1*		KIT, motore comprende		23	15G857	TAPPO, asta IMPUGNATURA,	4
•		1a, 22		24	276864	spruzzatore	1
	17F756	120 V, modello 17H211	1	25	116139	PRESA, impugnatura	1
1a	17F758	230 V, modello 17H214 KIT, ventola	1	20	110103	TUBO, aspirazione,	'
ıa	287770	120 V, modello 17H211	1	26	17J883	gruppo include 44, 46,	1
	16X980	230 V, modello 17H214	i			47, 48, 49, 50,	
•		KIT, ingranaggio e		27	17J025	ETICHETTA, anteriore	1
2	17J863	forcella include 5	1			FLESSIBILE,	
3		CAVO, alimentazione		30		accoppiato, 1/4 poll. x	
	17J173	120 V, modello 17H211	1			50 piedi	
_	17L301	230 V, modello 17H214	1		240794	Modello 17H211	1
5	17J864	KIT, pattino VITE, macchina, testa	1		247340	Modello 17H214	1
6	117493	esagonale con rondella	1	31		PISTOLA, a spruzzo,	
7	17J875	POMPA, volumetrica	1		288430	SG3 Modello 17H211	1
		SCHERMO, motore			17J910	Modello 17H211 Modello 17H214	1
8	17J865	include 9, 56	1			VITE, foro, testa	-
^	110444	VITE, lavorata, hwhd	0	43	122667	esagonale con rondella	1
9	118444	10-24 x 0,5 poll.	3	4.4	17 1004	TUBO, drenaggio	4
		KIT, pannello, anteriore		44	17J884	include 46, 48	1
10	17J866	include 9, 10a, 10b,	1	45	15G838	COPPA,	1
		10c,12				aspirazione/drenaggio	
10a	17F233	COPERCHIO, pompa,	1	46	244035	DEFLETTORE, spinato	1
		chiusura		47	276897	FILTRO, 7/8-14	1
10b 10c	17F262 128551	COPERCHIO, filo	1	48 49	404989 115099	FASCETTA, tirante RONDELLA, flessibile	1
100	120001	CAVO, PC, jumper VITE, lavorata, a testa		50	117559	O-ring	2
12	115478	troncoconica	4	56▲		ETICHETTA, avvertenza	_
13	15X737	INTERRUTTORE, staffa	1		17J027	Modello 17H211	1
		KIT, controllo include	•		17K017	Modello 17H214	1
15		15a, 16		57▲		SCHEDA, avviso medico	
	17J867	120 V, modello 17H211	1	31 =		(non mostrata)	
	17J885	230 V, modello 17H214	1		222385	EN, ES, FR	1
		FUSIBILE, 12,5 A			17A134	EN, ZH, KO	1
15a	119276	ad azione lenta,	1	67	242001	SET CAVO, modello UE 17H214	1
		110 V/120 V				FERMO, spina	
	129882	FUSIBILE, 6,3 A ad	1	68	195551	modello 17H214	1
16	117501	azione lenta, 230 V VITE, Plastite	1			SET CAVO, modello AU	
		INTERRUTTORE,		69	242005	17H214	1
17	118899	a bilanciere	1	70	17 1006	ETICHETTA, laterale,	1
		VITE, macchina,		72	17J026	GX 19	1
18	115498	scanalata, testa	1				
		esagonale con rondella			•	ole del motore ordinare 17U	J193.
19	17G329	PIASTRA, motore,	1			di pericolo e di avvertenza,	
13	110029	supporto	1		•	schede di ricambio sono	
20	15E823	TELAIO, montaggio	1	dispo	onibili gratu	itamente.	
20	000010	su supporto					

3A3299R 45

22

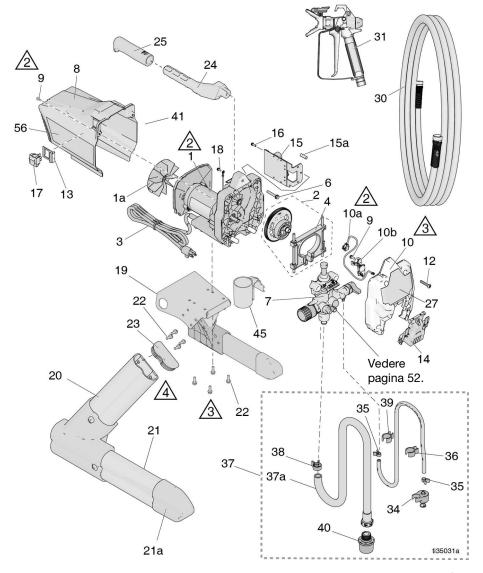
260212

VITE, hwh, autofilettante 4

## Parti degli spruzzatori su supporto 18H284, 18H285

# Parti degli spruzzatori su supporto 18H284, 18H285

Rif.	Coppia
2	3,5-4,0 N•m (30-35 in–lb)
<u>\$</u>	12-14 N•m (110-120 in-lb)
4	5-6 N•m (45-55 in-lb)



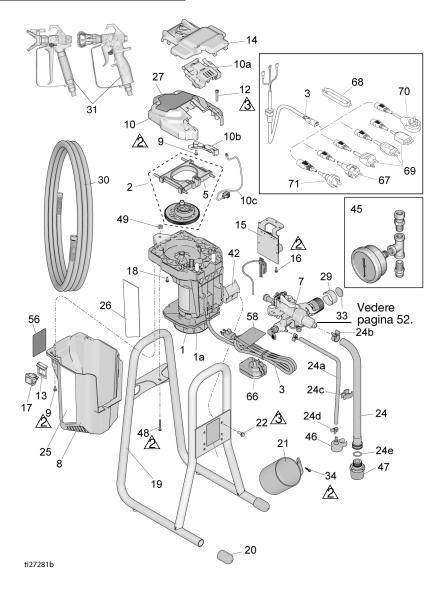
## Parti degli spruzzatori su supporto 18H284, 18H285

### Spruzzatori su supporto 18H284, 18H285 - Elenco ricambi

Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
1	17F758	KIT, riparazione, motore,	1	30	247340	FLESSIBILE,	4
1a	16X980	120 V <i>include 1a, 22</i> VENTOLA	1	30	247340	accoppiato, 1/4 poll. x 15,24 m (50 ft)	1
		KIT, ingranaggio e		31	243012	PISTOLA, a spruzzo, SG3	
2	17J863	pattino	1	32	115099	RONDELLA, flessibile	1
3	17L301	CAVO, alimentazione	1	34	244035	DEFLETTORE, a barbe	1
4	17J864	KIT, pattino VITE, lavorata, rondella	1	35	115489	MORSETTO, tubo di drenaggio	2
6	117493	a testa esagonale	1	36	195084	TUBO, drenaggio	1
7	17J874	KIT, pompa completa	1			KIT, tubo, aspirazione	
8	17J865	SCHERMO, motore,	1	37	17D156	include 32, 34, 35, 36,	1
O	170000	include 9 ed etichette	•			37a, 38, 39, 40	
9	118444	VITE, lavorata, hwhd 10-24 x 0,5 poll.	3	37A	17D155	TUBO, aspirazione include 32	1
		COPERCHIO, anteriore		38	116295	MORSETTO, tubo	1
10	17J866	include 9, 10a, 10b,	1	39	195400	SCATTO, molla	2
		12, 14		40	288716	KIT, protezione	1
10a	128551	CAVO, ponticello, PC	1			di ingresso COPPA,	
10b	17F262	COPERCHIO, filo VITE, lavorata, a testa	1	45	17H422	aspirazione/drenaggio	1
12	115478	troncoconica	4	56▲	17J027	ETICHETTA, avvertenza	1
13	15X737	INTERRUTTORE, staffa	1			SCHEDA, avvertenze	
14	17F233	COPERCHIO, pompa,	1	57▲	179960	di carattere medico	1
	171 200	chiusura	•			(non in figura)	
15	17J885	KIT, scheda di controllo 230 V <i>include 15a, 16</i>	1		222385	ETICHETTA, sicurezza, avvertenza	1
		FUSIBILE, 6,3 A			222303	(non in figura)	ı
15a	129882	ritardato	1			ETICHETTA, sicurezza,	
16	117501	VITE, Plastite	1		17A134	avvertenza, avviso	1
17	24Y329	KIT, interruttore,	1			medico (non in figura)	
		riparazione <i>include 13</i> VITE, macchina,		61	115648	VALVOLA, Power Flush	1
18	115498	scanalata, testa	1			(non in figura) FLUIDO, Pump Armor	
	110100	esagonale con rondella	•	62	17V354	0,236 I (8 oz)	1
19	17G328	PIASTRA, supporto	1			(non in figura)	•
19	17 0320	motore	'			TARGHETTA, da	
00	105000	KIT, gamba destra		64	18H123	appendere, ugello	1
20	16E836	include <i>includ</i> e 21a, 22. 23	1			(non in figura)	
		KIT, gamba sinistra		65 🛦	15G026	TARGHETTA, avvertenza, tubo	1
21	16E837	include 21a, 22, 23	1	03_	130020	(non mostrato)	•
21a	15J695	CAPPUCCIO, tubo	2			KIT, conversione, lacche,	
22	260212	VITE, hwh, autofilettante	12		17L305	supporto (venduto	
23	15J699	CAPPUCCIO, tubo IMPUGNATURA,	2			separatamente)	
24	276864	spruzzatore	1	<b>A</b> 1 a	atiabatta	di naviaala a di avvartanza	
25	116139	PRESA, impugnatura	1			di pericolo e di avvertenza, schede di ricambio sono	
27	17J025	ETICHETTA, anteriore			griette e ie onibili gratu		
				uispc	,,,,,,,,, gratu	namonto.	

# Spruzzatori su supporto DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221, 18H203

Rif.	Coppia
2	3,5 - 4,0 N•m (30-35 in-lb)
<u>3</u>	12 - 14 N•m (110-120 in-lb)

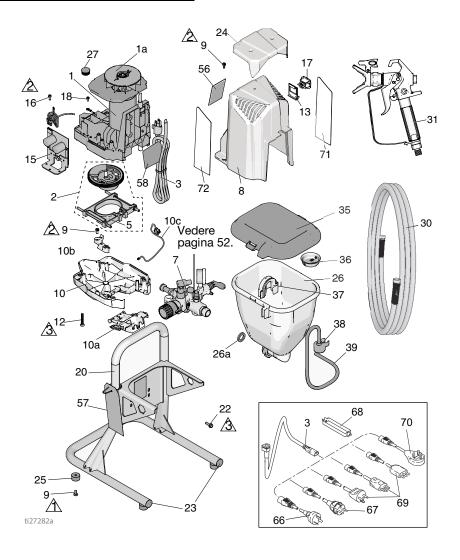


# Spruzzatori su supporto DI 24Y680, 17G183, 17H218, 17H219, 17H221 Elenco ricambi

1 /	11213,	I / I IZZ I LICITO	HGai	IIDI			
Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
1*		KIT, motore comprende 1a, 22		21	15G838	COPPA, aspirazione/drenaggio	1
•	17K684		1	22	128795	VITE, hwh, autofilettante	4
	17F757			24	17D161	TUBO, aspirazione, gruppo	1
	.=	230 V, modelli 17G183, 17H218,		24	170101	include 24a-24e, 46, 47	'
	17L083	17H219, 17H221 (Serie A)	1	24a	195108	TUBO, drenaggio	1
		230 V, modelli 17G183, 17H218,		24b		MORSETTO, tubo	1
	17F758	17H219, 17H221 (Serie B)	1	24c	195400	CLIP, tubo	1
1a	16X980	, , ,	1	24d	115489	MORSETTO, tubo di drenaggio	2
		KIT, ingranaggio e forcella		24e	115099	,	1
2	17J869	include 5	1	25		ETICHETTA, destra	1
3		CAVO, alimentazione		26	17J030	,	1
	17J173		1	27	17J028	•	1
	17J175	230 V, modello 17G183	1	30	247340	TUBO, accoppiato, 1/4 poll. x	1
	47.1405	230 V, modello 17H219,				50 ft	
	17J405	17H221	1	31		PISTOLA, a spruzzo	
	19F991	230 V modello 18H203	1		17J910	Modelli 24Y680, 17G183,	1
	17L301	230 V, modello 17H218	1			17H218, 17H221	
5	17J864	KIT, pattino	1		288427	Modello 17H219	1
7	17J908	POMPA, volumetrica	1	34	122667	VITE, foro, testa esagonale	1
0		SCHERMO, motore include 9,				con rondella	
8		56		41	17J444	FASCETTA, trasporto	1
	171/000	Modelli 24Y680, 17H219,	4	42	17J277	VASSOIO, gocciolamento	1
	17K688	17H221 (Serie A)	1	45	245856	KIT, manometro, pressione	1
	47 1005	Modelli 24Y680, 17H219,	_			modelli 17G183, 17H218	
	17J865	17H221 (Serie B)	1	46	244035		1
	471.404	Modelli 17G183, 17H218		47		FILTRO	1
	17L101	(Serie A)	1	48		VITE, esagonale, flangia	1
		Modelli 17G183, 17H218		49		DADO, blocco, esagonale	1
	17J887	(Serie B)	1	56▲		ETICHETTA, avvertenza	_
_		VITE, lavorata, hwhd 10-24 x	_			Modelli 24Y680, 17H221	1
9	118444	0.5 poll.	3			Modelli 17G183, 17H218	1
	.=	KIT, pannello, anteriore include			1/1016	Modello 17H219 SCHEDA, avviso medico	1
10	17J866	9, 10a, 10b, 10c, 12	1	57▲	<b>\</b>	,	
		COPERCHIO, pompa,			000005	(non mostrata)	4
10a	17F233	chiusura	1			EN, ES, FR	1
10b	17F262	COPERCHIO, filo	1	F0 <b>A</b>		EN, ZH, KO	'
10c	128551		1	58.▲		ETICHETTA, avvertenza, cavo	4
		VITE, lavorata, a testa				Modelli 24Y680, 17H221 Modello 17H219	1
12	115478	troncoconica	4		100001	SET CAVO, modello UE	'
13	15X737		1	67	242001	17H218, 17H221, 17H219	1
14	17J618	SCHERMO, vernice	1			FERMO, spina modelli	
15		KIT, controllo include 15a, 16		68	195551		1
	17J867	120 V, modello 24Y680	1			17H218, 17H221, 17H219	
	17J885	230 V, modelli 17G183,	1	69	287121	SET CAVO, Italia/Danimarca/	1
	173000	17H218, 17H219, 17H221	1			Svezia modello 17H218	
45-	440070	FUSIBILE, 12,5 A ad azione	_	70	17J242	SET CAVO, modello UK	1
15a	119276	lenta, 110 V/ 120 V	1			17H218	
	100000	FUSIBILE, 6,3 A ad azione		71	242005	SET CAVO, AU, modelli	1
	129882	lenta, 230 V	1			17H221, 17H219	
16	117501		1	*0	" 12"		
17		INTERRUTTORE, a bilanciere	1		•	zole del motore ordinare 17U193	i.
		VITE, macchina, scanalata,				e di pericolo e di avvertenza,	
18	115498	testa esagonale con rondella	1	le ta	rghette e le	e schede di ricambio sono dispor	nibili
19	17F940	3	1	gratı	uitamente.		
20	15G857	TAPPO, asta	2				

# **Spruzzatori con serbatoio 17F924, 17G184, 17H222, 17H223**

Rif.	Coppia
$\triangle$	1,5 - 2 N•m (15-20 in-lb)
2	3,5 - 4,0 N•m (30-35 in-lb)
<u> 3</u>	12 - 14 N•m (110-120 in-lb)



### Spruzzatori con serbatoio 17F924, 17G184, 17H222, 17H223 Elenco ricambi

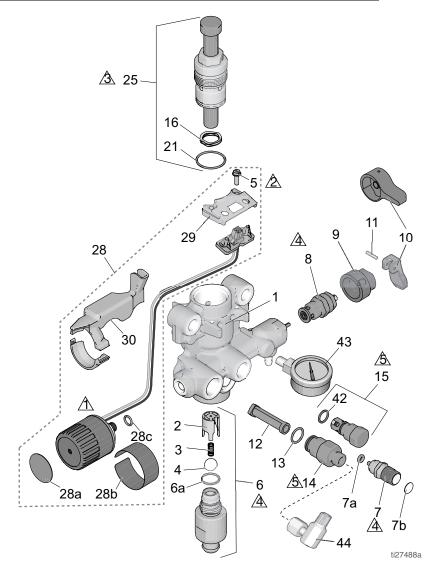
Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
1*		KIT, motore comprende		26	17J244	GRUPPO, tramoggia	1
	17F757	<i>1a, 22</i> 120 V, modello 17F924 230V, modelli 17G184,	1	26a 27	115099 17J819	include 26a, 35 RONDELLA, flessibile TAPPO	1
	17F758	17H222, 17H223	1	30	214698	FLESSIBILE, accoppiato,	1
1a	16X980	KIT, ventola KIT, ingranaggio e	1	31	17J261	3/16 poll. x 7,6 m (25 ft) PISTOLA, a spruzzo, FTX	1
2	17J863	forcella <i>include</i> 5	1	35 36	17H417 112133	COPERCHIO, serbatoio FILTRO, serbatoio	1
3	17J173	CAVO, alimentazione Modello 17F924	1	37	17H419	CLIP, flessibile di	1
	17J175	Modello 17G184	1			drenaggio	-
5	17L301 17J864	Modelli 17H222, 17H223 KIT, pattino	1	38	244035	DEFLETTORE, a barbe TUBO, drenaggio include	1
7	17J909	POMPA, volumetrica	i	39	17K336	37, 38	1
8	17J887	SCHERMO, motore include 9, 56	1	56▲	17J912	ETICHETTA, avvertenza Modello 17F924	1
9	118444	VITE, lavorata, hwhd 10-24 x 0,5 poll. KIT, pannello, anteriore	7	57▲	16G596 17K016	Modelli 17G184, 17H222 Modello 17H223 SCHEDA, avviso medico	1
10	17J866	include 9, 10a, 10b, 10c. 12	1	37 🛋	222385	(non mostrata) EN, ES, FR	1
10a	17F233	COPERCHIO, pompa, chiusura	1	58▲	17A134	EN, ZH, KO ETICHETTA, avvertenza, cavo	ı
10b 10c	17F262 128551	COPERCHIO, filo CAVO, PC, jumper	1		15H085	Modello 17F924	1
12	115478	VITE, lavorata, a testa	4	00	15H087	Modello 17H223 SET CAVO, modello AU	1
13	15X737	troncoconica INTERRUTTORE, staffa	1	66	242005	17H223	1
15	13/131	KIT, controllo <i>include</i> 15a. 16	•	67	242001	SET CAVO, modello UE 17H222 ,17H223	1
	17J867	120 V, modello 17F924	1	68	195551	FERMO, spina modelli 17H222, 17H223	1
	17J885	230V, modelli 17G184, 17H222, 17H223	1			SET CAVO, Italia/	
15a	119276	FUSIBILE, 12,5 A ad	1	69	287121	Danimarca/Svezia	1
ısa	113270	azione lenta, 110 V/ 120 V FUSIBILE, 6,3 A ad	'		.=	modello 17H222 SET CAVO, modello UK	
	129882	azione lenta, 230 V	1	70	17J242	17H222	1
16	117501	VITE, Plastite	1	71	17F947	ETICHETTA, lato sinistro Modelli 17F924, 17H223	1
17	118899	INTERRUTTORE, a bilanciere VITE, macchina,	1	72	17J041	Modelli 17G184, 17H222 ETICHETTA, lato destro	1
18	115498	scanalata, testa	1		17F946 17J039	Modelli 17F924, 17H223 Modelli 17G184, 17H222	1
20	17H426	esagonale con rondella TELAIO, serbatoio	1			zole del motore ordinare 17U	1193.
22 23	128795 120151	VITE, hwh, autofilettante FERMO, spina	4 2			di pericolo e di avvertenza,	
24 25	17H593 17K640	COPERCHIO, copertura SMORZATORE, piedino	1 4		rghette e le onibili grati	e schede di ricambio sono uitamente.	
		, p					

3A3299R 51

## Gruppo pompa

## Gruppo pompa

Rif.	Coppia	Rif.	Coppia
$\Lambda$	16 - 18 N•m (140-160 in-lb)	<u> </u>	25 - 28 N•m (220-250 in-lb)
2	30 - 37 N•m (270-330 in-lb)	<u>\$</u>	36 - 43 N•m (320-380 in-lb)
3	40 - 48 N•m (30-35 ft-lb)		



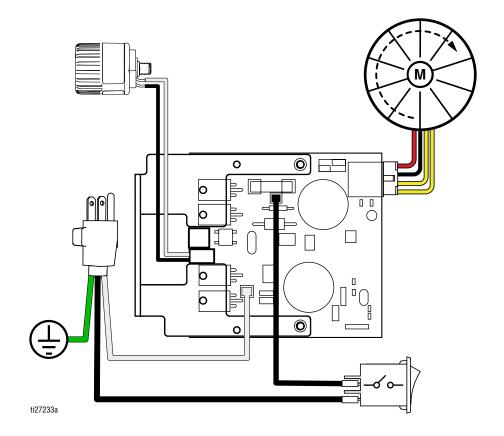
## Elenco ricambi della pompa

		•	•		_	_	
Rif.	Parte	Descrizione	Qtà	Rif.	Parte	Descrizione	Qtà
1	17G447	ALLOGGIAMENTO,		12	288747	KIT, filtro (non installato	1
•	17447	pompa		13	120776	su tutti i modelli). GUARNIZIONE, o-ring	1
	17H605	Modelli 17F924, 17G184,	1			KIT, riparazione, uscita	
2	17D364	17H222, 17H223 GUIDA, sfera	1	14	24Y327	include 12, 13	1
3	128336	MOLLÁ, di compressione	1			KIT, riparazione della	
4	105445	SFERA, 0,5 poll.	1	15	17J880	valvola di uscita	1
5	117501	VITE, lavorata, scanalata HWH	2	16	128323	<i>include 42</i> MOLLA, valvola	1
_		KIT, sezione aspirazione		21	16D531	GUARNIZIONE, O-ring	i
6		include 2, 3, 4, 6a		25	24Y472	KIT, riparazione, pompa a	1
		Modelli 24Y680, 17G183,		23	241472	pistone include 16, 21	1
	17J876	17H218, 17H219,	1	00		KIT, controllo pressione	
	17J877	17H221 Modelli 17H211, 17H214	1	28		include 5, 28a, 28b, 28c, 29. 30	
		Modelli 17F924, 17G184,	-		17J881		1
	17J924	17H222, 17H223	1			Modelli 24Y680, 17F924,	
6a	124582	GUARNÍZIONE, o-ring	1			17G183, 17G184,	
7	17J878	KIT, PushPrime include	1		17J927	17H218, 17H219,	1
7a	16P303	7a, 7b GUARNIZIONE, O-ring	1			17H221, 17H222,	
7b	17K420	ETICHETTA, PushPrime	i	28a	15A464	17H223 ETICHETTA, comando	1
8		KIT, valvola, drenaggio,		28b	17P739	ETICHETTA, controllo	1
_	235014	<i>include 9, 10, 11</i> Modelli 17H211, 17H214	1	28c	106555	O-ring	1
	233014	Modelli 1711211, 1711214 Modelli 24Y680, 17F924,	1	29	17F227	STAFFA, connettore	1
		17G183, 17G184,		30		elettrico KIT, schermo, filo	
	17J925	17H218, 17H219,	1	00	17F229	Modelli 17H211, 17H214	1
		17H221, 17H222,				Modelli 24Y680, 17F924,	
_		17H223			.=	17G183, 17G184,	
9	224807	BASE, valvola Modelli 17H211, 17H214	1		17J882	17H218, 17H219,	1
4.0	224001	IMPUGNATURA, valvola,	1			17H221, 17H222,	
10		drenaggio		42	122486	17H223 GUARNIZIONE, o-ring	1
	187625	Modelli 17H211, 17H214	1		122 100	MANOMETRO, pressione	•
		Modelli 24Y680, 17F924,		43	16X147	Modelli 17F924, 17G184,	1
	15Y185	17G183, 17G184, 17H218, 17H219,	1			17H222, 17H223	
	131163	17H216, 17H219, 17H221, 17H222,	1	4.4	455544	RACCORDO, girevole	_
		17H223 include 11		44	155541	Modelli 17F924, 17G184, 17H222, 17H223	1
		SPINOTTO, modelli				1111222, 1111223	
11	111600	scanalati 17H211,	1				
		17H214					

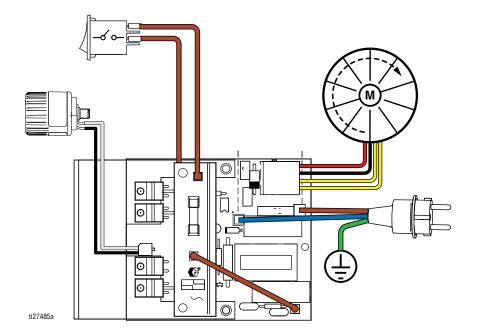
## Diagrammi di cablaggio

# Diagrammi di cablaggio

### 110/120 V



### 230V



## Specifiche tecniche

## Specifiche tecniche

GX 19, GX 21, FinishPro GX 19					
	USA	Metrico			
Spruzzatore					
Pressione massima di esercizio del fluido	3000 psi	207 bar, 20,7 MPa			
Erogazione massima					
GX 19/FinishPro GX 19	0,38 gpm	1,4 lpm			
GX 21	0,47 gpm	1,8 lpm			
Dimensioni massime dell'ugello					
GX 19/FinishPro GX 19	0,019 poll.	0,048 mm			
GX 21	0,021 poll.	0,053 mm			
Mandata del fluido npsm	1/4 poll.	1/4 poll.			
Minimo del generatore	35	00 W			
Requisiti di alimentazione					
GX 19	110–120 V, 8 A	A / 220–240 V, 5 A			
GX 21					
Dimensioni					
Altezza					
Supporto	18,4 poll.	46,7 cm			
Supporto DI	22 poll.	55,9 cm			
Serbatoio	19,6 poll.	49,8 cm			
Lunghezza					
Supporto	16,7 poll.	47,5 cm			
Supporto DI	18,4 poll.	46,7 cm			
Serbatoio	20,2 poll.	51,3 cm			
Larghezza		-			
Supporto	13,5 poll.	34,3 cm			
Supporto DI	12 poll.	30,5 cm			
Serbatoio	13,5 poll.	34,3 cm			
Peso		-			
Supporto 25 lb,		11,3 kg			
Supporto DI	29 lb,	13,2 kg			
Serbatoio	28 lb,	12,1 kg			
Intervallo di temperatura di stoccaggio ◆❖	da –30° a 160°F	da –35° a 71°C			
Intervallo di temperatura di funzionamento ✓	da 40° a 115°F	da 4° a 46°C			

## Specifiche tecniche

GX 19, GX 21, FinishPro GX 19						
	USA	Metrico				
Rumore**						
Pressione sonora	83 dBa*					
Potenza sonora	93 dBa*					
Materiali della struttura						
Materiali a contatto con il fluido per tutti i modelli	n il fluido Acciaio inossidabile, ottone, cuoio, ultra-polietilene a peso molecolare alto (UHMWPE), carburo, nylon, alluminio, PVC, fluoroelastomero					
Note						

- La pressione di avviamento e lo spostamento per ciclo variano sulla base delle condizioni di aspirazione, della testa di scarico, della pressione dell'aria e del tipo di fluido.
- \*\* Pressione sonora misurata a 1 metro (3 piedi) dall'apparecchiatura. Potenza sonora misurata in base allo standard ISO-9614.
- ◆ Quando la pompa è immagazzinata con fluido antigelo La pompa si danneggia se l'acqua o la vernice latex si congela al suo interno.
- Le parti di plastica possono danneggiarsi a seguito di un impatto in condizioni di bassa temperatura.
- ✓ La variazione di viscosità della vernice a temperature molto basse o molto alte può influire sul rendimento dello spruzzatore.

### **Proposizione California 65**

### RESIDENTI IN CALIFORNIA

AVVERTENZA: rischio di cancro e problemi riproduttivi – www.P65warnings.ca.gov.

### Specifiche tecniche

GX FF						
	USA	Metrico				
Spruzzatore						
Pressione massima di esercizio del fluido	3000 psi	207 bar, 20,7 MPa				
Erogazione massima	0,38 gpm	1,4 lpm				
Dimensioni massime dell'ugello	0,019 poll.	0,048 mm				
Mandata del fluido npsm	1/4 poll.	1/4 poll.				
Minimo del generatore 1500 W						
Requisiti di alimentazione	Requisiti di alimentazione 110–120 V, 8 A / 220–240 V, 5 A, 1 Ø					
Dimensioni						
Altezza	19,6 poll.	49,8 cm				
Lunghezza	20,2 poll.	51,3 cm				
Larghezza	13,5 poll.	34,3 cm				
Peso	31 lb,	14,1 kg				
Range di temperatura di stoccaggio ◆❖	da –30° a 160°F	da –35° a 71°C				
Intervallo di temperatura di funzionamento ✓	da 40° a 115°F	da 4° a 46°C				
Rumore**						
Pressione sonora	83 dBa*					
Potenza sonora	93 dBa*					
Materiali della struttura						
Materiali a contatto con il fluido per tutti i modelli	Acciaio inossidabile, ottone, cuoio, ultra-polietilene a peso molecolare alto (UHMWPE), carburo, nylon, alluminio, PVC, fluoroelastomero					

#### Note

- ◆ Quando la pompa è immagazzinata con fluido antigelo La pompa si danneggia se l'acqua o la vernice latex si congela al suo interno.
- Le parti di plastica possono danneggiarsi a seguito di un impatto in condizioni di bassa temperatura.
- ✓ La variazione di viscosità della vernice a temperature molto basse o molto alte può influire sul rendimento dello spruzzatore.

<sup>\*</sup> La pressione di avviamento e lo spostamento per ciclo variano sulla base delle condizioni di aspirazione, della testa di scarico, della pressione dell'aria e del tipo di fluido.

<sup>\*\*</sup> Pressione sonora misurata a 1 metro (3 piedi) dall'apparecchiatura. Potenza sonora misurata in base allo standard ISO-9614.

### Garanzia standard Graco

### Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutta l'apparecchiatura descritta nel presente documento, fabbricata da Graco e marchiata con il suo nome, è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione alla data di vendita all'acquirente originale che la usa. Fatta eccezione per le garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, l'azienda provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchiatura di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. La presente garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre la normale usura, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o con progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata al reso prepagato dell'apparecchiatura ritenuta difettosa a un distributore autorizzato Graco affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un costo ragionevole che include il costo dei componenti, la manodopera e il trasporto.

# QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, in via esemplificativa ma non esaustiva, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Tali articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

In nessun caso Graco sarà responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali derivanti dalla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

### Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti, visitare www.graco.com/patents.

**PER INVIARE UN ORDINE,** contattare il distributore GRACO o chiamare il numero 1-800-690-2894 per individuare il distributore più vicino.

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione.

Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A3212

Sede generale Graco: Minneapolis Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA Copyright 2015, Graco, Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la

certificazione ISO 9001. www.graco.com Revisione R, marzo 2025